

DESPACHO DE LA PRESIDENCIA

**INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA
(INE)**

MANUAL DEL ENCUESTADOR

**XXV ENCUESTA PERMANENTE DE HOGARES DE
PROPOSITOS MULTIPLES**

MAYO 2002

CAPITULO	CONTENIDO	PAGINA
INTRODUCCION		
1. ASPECTOS GENERALES		1
1.1	Objetivos de la Encuesta Permanente de Hogares de Propósitos Múltiples	1
1.2	Las estadísticas y su base legal	1
1.2.1	obligatoriedad de suministrar la información	1
1.2.2	Confidencialidad de los datos	1
2. EL ENCUESTADOR		2
2.1	Importancia del Trabajo	2
2.2	Funciones del encuestador	2
2.2.1	Deberes	2
2.2.2	Prohibiciones	3
2.3	Documentos y materiales que utilizará	3
2.4	Adiestramiento	4
3. DEFINICIONES BASICAS		4
3.1	Unidad de vivienda	4
3.2	Vivienda Particular	4
3.3	Vivienda Colectiva	4
3.4	Hogar Particular	4
3.5	Vínculo Formal	4
3.6	Miembros del Hogar	5
3.7	Trabajo Infantil	5
3.8	Informante	5
3.9	Autoinformante	5
3.10	Período de Referencia	5
4. LA ENTREVISTA		5
4.1	Presentación e introducción	5
4.2	La Entrevista	5
4.3	Instrucciones generales para llenar el Cuestionario	6
5. INSTRUCCIONES ESPECIFICAS PARA LLENAR EL CUESTIONARIO		7

5.1	Capítulo I - Identificación Geográfica y Muestral	7
5.2	Capítulo II – Resultado de la Entrevista	7
5.3	Capítulo III – Datos de la Vivienda	8
	• Tipo de Vivienda	8
	• Material Predominante en las Paredes	9
	• Material Predominante en el piso	9
	• Servicio de Agua	10
	• Servicio Sanitario	11
	• Servicio de Alumbrado	12
	• Como se deshace de la basura	12
	• Tenencia de la Vivienda	13
	• Tiene esta vivienda:	13
	• Cantidad de Piezas de la Vivienda	14
5.4	Capítulo IV – Composición del Hogar	14
5.5	Capítulo V – Características de las Personas	18
	• Características Demográficas	18
	• Características Etnicas	19
	• Características Educativas	21
	• Características Económicas	23
5.6	Módulo de trabajo infantil	37
5.7	Capítulo VII – Control del Trabajo	48

INTRODUCCION

Este manual ha sido elaborado por el personal técnico de la Gerencia de Censos y Encuestas, del Instituto Nacional de Estadística (INE), dependencia de la Secretaria de Estado en el Despacho de la Presidencia; con el propósito de capacitar y servir de guía para el trabajo que desarrollará el personal de campo (supervisores, encuestadores) que participarán en el levantamiento de la Encuesta Permanente de Hogares de Propósitos Múltiples (EPHPM)

Este manual también tiene como objetivo definir las responsabilidades y actividades que compete al personal de campo en el desempeño de su trabajo.

Así mismo, proporciona los principios básicos para el levantamiento correcto de la encuesta y por tanto, el personal de campo debe estudiarlo continuamente, utilizándolo como material de consulta en el desempeño de su labor.

También debe tenerse presente que el manual no contiene todas las soluciones a los casos que se puedan presentar en el trabajo de campo, ya que cada entrevista es una nueva experiencia y cada una de ellas significa la solución de problemas diferentes.

Previendo estos casos, no planteados en el manual, se imparte un curso de capacitación con el propósito de dar los conocimientos básicos para que los encuestadores puedan llevar a cabo sus tareas.- Sin embargo, si en el trabajo de campo se encuentran con algún problema no planteado en el manual, ni explicado por el instructor durante el curso, los encuestadores deben consultar con sus supervisores de grupo.

El éxito de la Encuesta Permanente de Hogares de Propósitos Múltiples, depende en gran medida del conocimiento y la aplicación de los conceptos, definiciones e instrucciones contenidas en este manual, como de las explicaciones dadas por los instructores y supervisores de grupo y esencialmente, del interés y habilidad que los encuestadores manifiesten en la recolección de los datos durante la entrevista.

1.-ASPECTOS GENERALES

1.1 OBJETIVOS DE LA ENCUESTA PERMANENTE DE HOGARES

El objetivo más relevante de la Encuesta Permanente de Hogares de Propósitos Múltiples, es obtener información sobre las siguientes variables:

- Características de la vivienda.
- Datos generales de la población (sexo, edad y estado civil).
- Migración.
- Características étnicas
- Características educacionales.
- Población económicamente activa y no económicamente activa.
- Tasas de empleo, subempleo y desempleo.
- Ingresos.
- Trabajo Infantil

La Encuesta Permanente de Hogares de Propósitos Múltiples tiene como objetivo general producir un flujo de información estadística integrada, oportuna y confiable para la elaboración de políticas, formulación de planes y la ejecución de proyectos para el desarrollo económico y social de Honduras.

1.2 LAS ESTADISTICAS Y SU BASE LEGAL

1.2.1 Obligatoriedad de suministrar la información

La Ley del Instituto Nacional de Estadística (INE), en su capítulo V, dice lo siguiente aplicable a éstas y otras encuestas:

Artículo 25.- “Son fuentes de información del Sistema Estadístico Nacional (SEN), todas las oficinas del Estado, incluyendo las del servicio exterior y en general todas las personas naturales y jurídicas, públicas o privadas que operen en el país.- Las fuentes estarán obligadas a proporcionar con veracidad y oportunidad, los datos e informes que le soliciten las autoridades competentes, para fines estadísticos, censales y geográficos, y a prestar el auxilio y cooperación que requieran las mismas.”

El Instituto Nacional de Estadística fijará las fechas en que le serán enviados dichos datos.

1.2.2. Confidencialidad de los datos:

La información que el Instituto Nacional de Estadística (INE), obtiene a través de censos, encuestas o registros administrativos tiene carácter confidencial y sólo puede ser divulgada por el propio Instituto u otro organismo superior.

Al respecto la Ley del Instituto Nacional de Estadística, Capítulo V, señala:

Artículo 26.- Las entidades integrantes del Sistema Estadístico Nacional (SEN), que mediante convenios realicen actividades e investigaciones estadísticas dentro del territorio nacional, están obligadas a proporcionar las bases de datos y productos generados de las investigaciones, al Instituto Nacional de Estadística (INE), cuando éste lo requiera.

En todo caso, las autoridades del Instituto estarán obligadas a respetar el principio de confidencialidad de los datos estadísticos y a observar las demás reservas que como derecho u obligación establezca ésta y otras leyes para la fuente.- El INE se reserva el derecho de verificar los datos proporcionados por las fuentes.

Dichos datos tampoco podrán servir para fines de tributación conscripción, para investigaciones judiciales o para cualquier objeto diferente del propiamente estadístico”.

2. EL ENCUESTADOR

2.1. IMPORTANCIA DEL TRABAJO

De la labor que realicen los encuestadores depende, como ya se señaló, el éxito de una encuesta, que requiere mucho estudio e inversión de recursos en su planeamiento y realización.

Para que los resultados de una encuesta sean confiables, es necesario un efectivo trabajo de campo, realizándose la actividad de acuerdo a las instrucciones de este manual, las que se den en el curso de capacitación y aquellas que proporcionen los supervisores de grupo o área.

De nada vale el tiempo y cuidado con que se prepara una encuesta, si el trabajo realizado por los encuestadores es deficiente, si la misma no se efectúa a la altura de la gran responsabilidad que esta labor requiere.

Esto se entiende mejor si se tiene en cuenta lo siguiente:

- a) Cualquier omisión o error, por insignificante que parezca, se multiplica al hacerse la ponderación matemática de los datos, lo cual tiene como resultado que se publiquen datos erróneos sobre las características generales y económicas de la población encuestada.
- b) El éxito de la Encuesta Permanente de Hogares de Propósitos Múltiples descansa sobre el interés, responsabilidad y honradez de los encuestadores al realizar su trabajo.

2.2 . FUNCIONES DEL ENCUESTADOR

2.2.1 Deberes

- a) Asistir al entrenamiento en la fecha y lugar que se le indique y participar activamente en el mismo.
- b) Realizar su trabajo en base a las instrucciones contenidas en este manual, las explicadas en el curso de capacitación y las dadas por el supervisor de grupo considerando en todo momento las mismas.
- c) Aclarar con su supervisor cualquier duda antes de marcharse del segmento.
- d) Desempeñar personalmente su trabajo, evitando la presencia de personas extrañas al INE, durante la realización de su labor, salvo en aquellos casos en que por necesidad, requiera los servicios de un guía o un intérprete.
- e) Realizar un levantamiento completo y exhaustivo del número de hogares que le corresponde entrevistar, mediante visitas personales a las viviendas respectivas.

En el caso de que finalice su tarea antes que otros encuestadores de su grupo, deberá apoyarlos en su trabajo de acuerdo a las orientaciones del supervisor.

- f) Al llegar a un lugar o una vivienda, debe identificarse correctamente como empleado del INE, pidiendo colaboración de los habitantes para llevar a cabo su trabajo.
- g) Antes de dar por terminada cada entrevista, el encuestador debe revisar totalmente el cuestionario, para verificar si existen omisiones o dudas.
- h) Realizar su labor en el menor término de días posible, entregando el material en el lugar previamente señalado y poniendo en conocimiento del supervisor aquellos casos en que se hayan negado a suministrar la información requerida o aquellos de los cuales se sospecha que hayan proporcionado datos falsos.

2.2.2 Prohibiciones

- a) No debe intimidar a los informantes, ni mucho menos hacerles ofertas que comprometan al Gobierno o a la Institución.
- b) No debe alterar, bajo ninguna circunstancia o pretexto, los datos suministrados por los informantes.
- c) No debe divulgar la información obtenida en el desempeño de su labor, la cual tiene carácter confidencial, ni dejarla al alcance de personas extrañas al Instituto Nacional de Estadística.
- d) Cuando realice su labor, no debe realizar ninguna otra actividad, ya sea de carácter oficial o personal, ni tampoco delegar sus funciones o hacerse ayudar en su trabajo por personas no autorizadas para tal efecto.
- e) Cuando realice la entrevista, debe evitar la presencia de personas ajenas al grupo familiar y abstenerse de hacer comentarios sobre la información obtenida de un grupo familiar con personas no pertenecientes al mismo.
- f) No debe romper, ni tirar a la calle aquellas boletas que, por alguna razón están dañadas, éstas las debe entregar a su supervisor.

2.3. DOCUMENTOS Y MATERIALES QUE UTILIZARA

- a) **Carnet.** Este documento acredita al encuestador como empleado del Instituto Nacional de Estadística, autorizándolo para realizar las visitas y entrevistas en las viviendas seleccionadas,
- b) **Mapa, Plano complementario y/o croquis del segmento.** Estos materiales le sirven al supervisor para ubicar el segmento y localizar las viviendas seleccionadas que están dentro del segmento a investigar.
- c) **Listado de Viviendas seleccionadas en el segmento.** Este listado le sirve al supervisor para localizar e identificar la vivienda seleccionada, incluye el código del departamento, del municipio, el nombre de la colonia o barrio, el nombre de la ciudad, aldea o caserío, el número de la muestra, el número de la manzana, el número de la vivienda en el plano, el nombre del jefe de familia y la dirección exacta de la vivienda.
- d) **Cuestionario o Boleta.** Es el instrumento de trabajo que el encuestador utiliza para realizar la entrevista y anotar los datos de las personas que residen habitualmente en el hogar.
- e) **Manual del encuestador.** Es el documento que contiene las definiciones, instrucciones e indicaciones prácticas para que se realice adecuadamente el levantamiento de la encuesta.

2.4 ADIESTRAMIENTO

Para que la información sea recopilada adecuadamente, se imparte un curso de capacitación antes de iniciar el trabajo de campo, durante el cual se explican:

- Conceptos y definiciones,
- Uso de este manual,
- Contenido del cuestionario y la forma de usarlo.

Discutiéndose, algunos de los posibles problemas que se pueden dar en el desarrollo de la actividad.

El curso es de mucha importancia, porque en su desarrollo se explica la manera de formular las preguntas y el propósito de las mismas, así como el modo de realizar las anotaciones y registros.

La capacitación es un proceso continuo y no finaliza con el curso.- La supervisión es parte del entrenamiento durante todo el período de trabajo de campo.

El principio en que se basa el curso es que es mejor aclarar cualquier duda con anterioridad, para evitar confusiones y los consiguientes errores en el trabajo de campo.

3 DEFINICIONES BASICAS

3.1 UNIDAD DE VIVIENDA

Es un lugar de alojamiento estructuralmente separado e independiente, que está disponible para tal fin durante el período de referencia del levantamiento de la encuesta.

El lugar de alojamiento puede haber sido construido con otro fin y reformado (o usado sin reformar) para que sirva como vivienda, para el alojamiento de uno o más hogares particulares.

La vivienda se considera separada si está rodeada por vallas, tapias, etc., si tiene paredes independientes y cuenta con un techo que permita a una o más personas aislarse de otras y protegerse de las inclemencias del tiempo.

La vivienda se considera independiente si cuenta con acceso directo a la calle, cuando los residentes pueden entrar y salir sin pasar por el interior de otra vivienda ocupada por otras personas.

Las viviendas pueden ser particulares o colectivas, para los fines de la encuesta se considerarán sólo las viviendas particulares.

3.2 VIVIENDA PARTICULAR

Es aquella destinada al alojamiento de uno a tres hogares, grupo de personas o de una sola persona.

3.3. VIVIENDA COLECTIVA

Es un local de alojamiento especial, en el cual sus ocupantes están sujetos a reglas de carácter administrativo y obligados a cumplir normas de convivencia.- Por ejemplo: hotel, pensión, casa de huéspedes, hospital, casas de salud, asilos, internados de escuelas o colegios, orfanatos, etc.

3.4 HOGAR PARTICULAR

Es aquel formado por una sola persona o grupo de dos o más personas que se asocian para ocupar, en forma total o parcial, una vivienda, así como para proveer el presupuesto para satisfacer las necesidades de alimentación o de otra índole de las mismas.

El grupo puede estar compuesto sólo por personas emparentadas entre sí, de parientes y no parientes a la vez, o personas sin vínculos mutuos de parentesco.- Los criterios básicos que deben cumplirse para identificar a los miembros de un hogar son:

- a) La organización doméstica común
- b) Compartir alguna de las comidas diarias
- c) Compartir un presupuesto común para satisfacer las necesidades básicas.

3.5 VINCULO FORMAL

Es aquel mediante el cual dos personas han contraído matrimonio de acuerdo a la Ley Civil y/o por cualquier religión.

Personas que sin haber contraído matrimonio de acuerdo a la Ley Civil y/o por cualquier religión viven en unión libre con otra persona y han constituido una familia.

3.6 MIEMBROS DEL HOGAR

- a) Jefe del hogar, es aquella persona que es reconocida como tal por los demás miembros del hogar.- Puede ser hombre o mujer y su calidad de jefe no está definida por el aporte que proporcione a la economía familiar.
- b) Otros miembros del hogar:
- La esposa (o) o la compañera (o) del jefe del hogar
 - Los hijos (as) o hijastros (de mayor a menor)
 - Padres
 - Yernos y Nueras
 - Otros parientes (nietos, abuelos, tíos, sobrinos, primos.)
 - Otros no parientes (suegros, cuñados, huéspedes, amigos, etc.)
 - Servicio doméstico
 - Aportante externo (solamente llenar capítulo IV)

3.7 TRABAJO INFANTIL

Es toda actividad, que implica la participación de los menores cualquiera que sea su condición laboral (asalariado, independiente, trabajo familiar no remunerado ...) o la prestación de servicios, que les impidan el acceso, rendimiento y permanencia en la educación, se realicen en ambientes peligrosos, produzcan efectos negativos inmediatos o futuros, o se lleven a cabo en condiciones que afecten el desarrollo psicológico, físico, moral o social de los menores.

3.8 INFORMANTE

Es la persona que proporciona los datos y puede ser el jefe del hogar, la esposa o compañera del jefe, el hijo o hija con una edad no menor de 15 años.

3.9 AUTOINFORMANTE

Es la persona que contesta las preguntas correspondientes a ella misma.¹

3.10 PERIODO DE REFERENCIA

Se considera como período de referencia la semana pasada (la semana anterior a la fecha en que se realiza la entrevista), dicha semana se considera de domingo a sábado.

4. LA ENTREVISTA

4.1 PRESENTACION E INTRODUCCION

De estos dos elementos iniciales dependerá en gran parte el éxito de la entrevista.- Después de saludar amablemente, el encuestador deberá identificarse ante el informante como empleado del Instituto Nacional de Estadística, mostrando el carnet o la credencial que se le entrega con esa finalidad y explicará brevemente, en forma sencilla y amable, los motivos de su visita y los objetivos de la encuesta que se está realizando, creando un ambiente de confianza, de tal forma que pueda vencer cualquier temor o desinterés por parte del informante.

La seguridad y naturalidad en el trato, los buenos modales y el desempeño que ponga al momento de la entrevista son elementos determinantes para obtener la colaboración necesaria.

Al finalizar la entrevista, el encuestador se despedirá del informante agradeciéndole su colaboración y buena voluntad demostrada al proporcionar los datos que el país necesita para formular políticas de desarrollo económico y social.- Si por alguna razón la entrevista demoró más de lo esperado, el encuestador se excusará por ello y señalará lo importante que fue obtener una información completa.

¹ Siempre y cuando cumpla con los requisitos establecidos para el informante.

4.2 LA ENTREVISTA

La entrevista ha sido definida como un diálogo entre el encuestador y el informante, el cual se desarrolla en base a las preguntas contenidas en el cuestionario y las respuestas que da la persona entrevistada.

El encuestador deberá tener la habilidad para saber despertar el interés y la simpatía del informante, de tal manera que esté en la disposición de suministrar los datos que se le solicitan.

Con frecuencia, en el curso de la entrevista el encuestador será interrumpido por el informante para solicitarle explicaciones más detalladas sobre la encuesta o sobre alguna pregunta en concreto; el encuestador debe escuchar con cortesía unos instantes, pero de igual manera debe interrumpir cortésmente la conversación, ya que es él quien debe mantener el control de la entrevista. El entrevistador deberá aclarar todas las dudas y satisfacer el interés del informante con explicaciones claras y sencillas.

En todo momento, el encuestador debe demostrar que posee pleno dominio del tema, confianza en sí mismo y vocación de trabajo

Debe tener presente, además, que todas las personas que ha de entrevistar, son igualmente importantes y sus datos igualmente valiosos.

4.3 INSTRUCCIONES GENERALES PARA LLENAR EL CUESTIONARIO

- a) Escribir los datos que obtenga con lápiz grafito, en letra de molde y sin usar ningún tipo de abreviatura
- b) Escribir los números en forma clara, evitando tipografía que hace que se confunda un número con otro

Ejemplo:

Es frecuente que se confunda, el 1 con el 7, el 4 con el 9, el 6 con el 8 o con el 0.

- c) Formule las preguntas, respetando el orden en que aparecen escritas en el cuestionario y teniendo cuidado con las indicaciones que se hacen para continuar, cuando se debe pasar a otra pregunta **PASE** y cuando debe finalizar la entrevista **FIN** para la persona a quien está encuestando.
- d) Utilice la página de observaciones para explicar o aclarar cualquier duda sobre respuestas obtenidas o para complementar la información.
- e) DESPUES DE HABER CONCLUIDO LA ENTREVISTA, REVISE BIEN EL CUESTIONARIO Y HAGA LAS CORRECCIONES NECESARIAS ANTES DE RETIRARSE DE LA VIVIENDA.

Cuando utilizar boletas adicionales:

- Si en la vivienda hay más de un hogar.
- Si el hogar está integrado por más de 15 personas, debe registrar sus nombres en un cuestionario adicional, numerando las personas de la siguiente boleta de 16 a 30.

Cuando utilizar hojas interiores:

- Si en el hogar residen más de 5 personas con edad de 5 años y más.

Como utilizar boletas adicionales:

En la parte superior derecha del cuestionario aparece:

Forma _____ de _____ la manera como debe anotar el número de boletas adicionales es la siguiente:

En la primera línea debe de anotar el número de boleta que se está llenando al momento de la entrevista:

En la segunda línea debe anotar la cantidad total de hogares encontrados en esa vivienda .

Por ejemplo: si en una vivienda hay 3 hogares y por cada hogar llenamos únicamente una boleta, entonces debemos anotar:

En la boleta correspondiente al primer hogar : forma 1 de 3

En la boleta correspondiente al segundo hogar: forma 2 de 3

En la boleta correspondiente al tercer hogar: forma 3 de 3

5. INSTRUCCIONES ESPECIFICAS PARA LLENAR EL CUESTIONARIO

5.1 CAPITULO I – IDENTIFICACION GEOGRAFICA Y MUESTRAL

Esta sección, debe estar completa antes de iniciar la entrevista.- El encuestador deberá transcribir con mucho cuidado la información correspondiente a: departamento, municipio, aldea, caserío, dominio, estrato, segmento, manzana, vivienda del plano y en el recorrido y el hogar, a cada una de las boletas correspondientes; coincidiendo con lo escrito en el folder o carpeta.

El número del hogar lo anotará el encuestador de acuerdo a los criterios contenidos en la sección 3.4 de este manual.

La dirección de las viviendas debe tomarse de la nomenclatura, o ésta será proporcionada por el informante y deberá ser lo más completa posible.

IDENTIFICACION DE LA VIVIENDA

Para identificar y localizar correctamente la vivienda seleccionada, utilice el plano del segmento y el listado de viviendas proporcionado:

- En el listado ubique la manzana de la vivienda a entrevistar.
- Preséntese ante los miembros de la vivienda y realice la entrevista, independientemente de que el nombre del jefe sea el mismo o no.
- Al finalizar la entrevista verifique si el nombre del jefe del hogar anotado en la boleta es el mismo de la lista o si éste aparece entre los miembros del hogar.- Si no aparece investigue con los vecinos si lo conocían y escribir en observaciones lo que le comenten.
- Continúe con la siguiente vivienda y proceda de la misma forma.

5.2 CAPITULO II – RESULTADO DE LA ENTREVISTA

- 1.- ☐ Realizada
- 2.- ☐ Rechazada
- 3.- ☐ Personas ausentes
- 4.- ☐ Vivienda colectiva

Esta sección tiene como finalidad establecer cual fue el resultado de la entrevista, de acuerdo a los siguientes criterios:

Realizada: Es aquella entrevista que ha sido completada, es decir que ha sido llenada totalmente.

Rechazada: Es cuando al momento de realizar la entrevista, hay personas en la vivienda, pero se niegan a proporcionar la información solicitada.

Personas ausentes: Cuando el encuestador visita una vivienda y no encuentra a los moradores, deben preguntar a los vecinos cuando regresarán y esperar o volver para efectuar la entrevista.- Si después de realizar varias visitas o si los vecinos le indican que los moradores no regresarán en mucho tiempo, debe informar al supervisor de grupo, quien lo autorizará a marcar el código correspondiente a personas ausentes.

Vivienda colectiva: Es toda vivienda que al momento de la entrevista tiene más de tres hogares.

CONTROL DE LA ENUMERACIÓN:

VIVIENDAS												
Segmento	Nuevas	Esperadas	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(+)	Realizadas
			Destruídas	En Construcción	Transformadas	No localizadas	Desocupadas	Personas Ausentes	Rechazadas	Colectivas	Reemplazos	

Esta sección que aparece en la carpeta o folder, deberá llenarla el supervisor de grupo. Tiene como propósito evaluar la cobertura de la encuesta en cada segmento seleccionada.- Por tanto al terminarlo, el supervisor deberá trasladar de cada una de las boletas el resultado de la entrevista obtenida, a esta sección. Recuerde que cuando se trata de viviendas destruidas, en construcción, transformadas, no localizadas y desocupadas; no debe de llenar boleta.

5.3 CAPITULO III – DATOS DE LA VIVIENDA

¿Cuántas personas o grupos de personas que compran y cocinan sus alimentos por separado, viven en esta vivienda?

En una vivienda habrá mas de un hogar, cuando en esta haya mas de un jefe de hogar, considerando los criterios establecidos en la sección 3.4 y 3.6 inciso a).

1.- TIPO DE VIVIENDA

- 1.- ☐ Casa o apartamento independiente
- 2.- ☐ Rancho
- 3.- ☐ Cuarto en mesón o cuartería
- 4.- ☐ Barracón
- 5.- ☐ Casa improvisada
- 6.- ☐ Local no construido para habitación pero usado como vivienda
- 7.- ☐ Otro: _____

especifique

Marque con una cruz o equis el círculo del código correspondiente al tipo de vivienda.- Para ello se deben utilizar los siguientes criterios:

- a) Casa o apartamento independiente.- Por definición es todo local destinado al alojamiento de uno o más hogares, grupo de personas o de una persona sola, que ha sido construido con ese fin.- Debe tener servicio de agua, electricidad, sanitario y baño de uso exclusivo y no comparte el uso de pilas o lavaderos.
- b) Rancho.- Se define como tal una vivienda de uno o más cuartos que ha sido construida con materiales naturales de origen local, palma o similares.
- c) Cuarto en mesón o cuartería.- Se define como tal un espacio situado en un edificio construido, adaptado o dispuesto para tantas viviendas como cuartos separados tenga dicho local.- Cada cuarto se caracteriza por tener una entrada directa desde un pasillo, patio o corredor.- Estas unidades de habitación generalmente comparten los servicios de agua, sanitarios y baño.- Un hogar puede ocupar uno o más de estos cuartos en cuyo caso se consideran dichos cuartos como una sola vivienda.
- d) Barracón .- Vivienda construida generalmente de madera, con techo de lámina de zinc o de madera, el piso descansa sobre polines (bases) de madera o concreto de cemento.- Generalmente comparten los servicios básicos y se encuentran localizados en los campos bananeros, fincas cafetaleras o aserraderos.
- e) Casa improvisada.- Vivienda construida en forma provisional con materiales de desecho como pedazos de cartón, desechos de madera, latas, láminas, etc.
- f) Local no Construido para habitación, pero usado como vivienda. Es aquel que no ha sido construido, edificado, adaptado o transformado como lugar de alojamiento, pero que es utilizado con ese fin al momento de la encuesta.- por ejemplo: talleres, graneros, garajes, casetas, etc.

También se incluyen en esta categoría las unidades móviles utilizadas como habitación: tiendas de campaña, carros casas, vagones, refugios naturales (cuevas), etc., si hay indicios de que al momento de la encuesta se están utilizando como vivienda.

2.- MATERIAL PREDOMINANTE EN LA CONSTRUCCION DE LAS PAREDES

- 1.- ☐ Ladrillo, piedra o bloque
- 2.- ☐ Adobe
- 3.- ☐ Madera
- 4.- ☐ Bahareque, vara o caña
- 5.- ☐ Desechos
- 6.- ☐ Otro: _____
especifique

Identifique el material de que están construidas o hechas las paredes y marque con una cruz o equis el círculo del código que corresponda. Si las paredes están hechas de diferentes materiales, anote el que más predomina.

3.- MATERIAL PREDOMINANTE EN EL PISO

- 1.- ☐ Cerámica
- 2.- ☐ Ladrillo de cemento
- 3.- ☐ Ladrillo de barro

- 4.- ☐ Plancha de cemento
- 5.- ☐ Madera
- 6.- ☐ Tierra
- 7.- ☐ Otro: _____
especifique

Identifique el material del que está construido el piso de la Vivienda y marque con una cruz o equis el círculo del código

4.- SERVICIO DE AGUA

a) ¿ Tiene tubería instalada para agua?

- 1.- ☐ si 2. - ☐ no

Con esta pregunta lo que se esta midiendo es la cobertura que tienen las viviendas de tener agua por medio de tubería. Marque con una cruz o equis en el circulo que corresponda.

b) ¿De dónde proviene el agua que utiliza?

- 1.- ☐ Servicio público
- 2.- ☐ Servicio privado colectivo
- 3.- ☐ Pozo malacate
- 4.- ☐ Pozo con bomba
- 5.- ☐ Río, riachuelo, manantial, ojo de agua
- 6.- ☐ Cisterna
- 7.- ☐ Otro: _____
especifique

Con esta pregunta se investiga la procedencia del agua que más utilizan en la vivienda, marque con una cruz o equis el círculo que corresponda.²

Servicio público:

Es la que proporciona el estado a través del SANAA o por las municipalidades.

Servicio Privado Colectivo:

Se debe considerar como tal, el abastecimiento de agua proporcionado por instituciones privadas (ej. Aguas de san pedro, en San Pedro Sula) o patronatos.- Independientemente de las instituciones que hayan financiado el proyecto.

Pozo Malacate :

Cuando el agua proviene de un pozo que tiene un brocal y que se obtiene por medio de una cuerda atada a un balde.

Pozo con Bomba:

Cuando el agua se extrae del interior de un pozo por medio de la acción de una bomba, ya sea en forma manual o a través de un motor eléctrico o de combustible.

² En la ciudad, aldea o caserío, la procedencia del agua puede ser de diferentes fuentes, pero es poco frecuente que en la comunidad haya servicio de agua público .

Río, Riachuelo, Manantial, Ojo de Agua:

Cuando el agua se obtiene directamente de estas fuentes, por medio de baldes, cántaros, barriles, etc.

Cisterna:

Cuando el agua se obtiene por medio de carros cisternas , ya sea vendida o regalada.

Otro:

Cualquier otra fuente distinta a las mencionadas en las categorías anteriores.

c) ¿Dónde la obtiene?

- 1.- ☐ Dentro de la vivienda
- 2.- ☐ Fuera de la vivienda y dentro de la propiedad
- 3.- ☐ Fuera de la propiedad menos de 100 metros
- 4.- ☐ Fuera de la propiedad más de 100 metros

Esta pregunta investiga la forma de obtener el agua; marque con una cruz o equis el círculo de la alternativa correspondiente a la respuesta que da el informante.

5.- SERVICIO SANITARIO

a) ¿Qué tipo de servicio sanitario tiene?

- 1.- ☐ Inodoro conectado a red de alcantarilla
- 2.- ☐ Inodoro conectado a pozo séptico
- 3.- ☐ Letrina con pozo séptico
- 4.- ☐ Letrina con cierre hidráulico
- 5.- ☐ Letrina con pozo negro
- 6.- ☐ No tiene **pase a la 6**

Inodoro conectado a red de alcantarilla: Es cuando las excretas del inodoro y aguas negras se limpian por medio de agua a presión llegando la descarga por tubería hasta una red de alcantarillado.

Inodoro conectado a pozo séptico: Es cuando las excretas del inodoro y aguas negras se limpian por medio de agua a presión llegando la descarga por tubería hasta un depósito construido para ello.

Letrina con pozo séptico: Taza de baño construida sobre una cavidad de cemento o madera, en donde las excretas se descargan hasta un depósito construido para ello.

Letrina con cierre hidráulico: Se conoce también como taza campesina, es cuando las excretas del inodoro se limpian por medio de agua tirada por balde, llegando la descarga por tubería hasta un depósito construido para ello.

Letrina con pozo negro: Taza de baño en donde las excretas caen directamente a un agujero hecho en la tierra, el cual no tiene ningún recubrimiento de cemento.

b) El uso del servicio sanitario es:

- 1.- ☐ Exclusivo de la vivienda
- 2.- ☐ Compartido con otras viviendas

La pregunta está dividida en dos partes: la primera investiga el tipo de servicio sanitario que tiene la vivienda y a que tipo de evacuación está conectado (si no tiene ninguno, se debe obviar la opción “b” de esa pregunta).

Si se da el caso que una vivienda comparte el servicio sanitario, con los miembros de otra vivienda que está dentro de la muestra, entonces se marcará de la siguiente forma: a la primera vivienda se le marcará el numeral 2 de la opción b y a la segunda vivienda se le colocará que no tiene servicio sanitario.

Marque con una cruz o equis el círculo del código de la respuesta obtenida. Con la segunda parte se investiga el uso del mismo.

6. ¿QUÉ TIPO DE ALUMBRADO TIENE?

- 1.- ☐ Servicio público
- 2.- ☐ Planta privada colectiva
- 3.- ☐ Planta privada individual
- 4.- ☐ Energía solar
- 5.- ☐ Vela
- 6.- ☐ Candil o lámpara de gas
- 7.- ☐ Otro: _____
(especifique)

Esta pregunta tiene como objetivo investigar si la vivienda tiene electricidad, por simple observación el encuestador se dará cuenta, entonces debe de investigar que tipo de electricidad tiene, de lo contrario deberá preguntar cual es el tipo de alumbrado que más utiliza y marcar el círculo según la respuesta obtenida.

Servicio Público: Es la que proporciona el estado a través de la ENEE o por las municipalidades.

Planta Privada colectiva: Es la proporcionada por una empresa particular o un patronato.

Planta Privada Individual: Es cuando en la vivienda tienen motor propio.

Energía Solar: Es cuando tiene como fuente de energía para el alumbrado una placa solar.

Candil o Lámpara de Gas: Generalmente son utilizados en el área rural.

Vela: Cuando las personas de la vivienda la utilizan frecuentemente para alumbrarse.

Otro: Se refiere a cualquier otra forma de alumbrado que utilizan en la vivienda y que no esta contemplado en este manual.

7.- ¿ COMO SE DESHACE DE LA BASURA EN ESTA VIVIENDA?

- 1.- ☐ Recolección domiciliaria pública
- 2.- ☐ La deposita en contenedores
- 3.- ☐ La entierran
- 4.- ☐ La queman
- 5.- ☐ La depositan en cualquier lugar
- 6.- ☐ Otros: _____
(especifique)

El objetivo de esta pregunta es investigar la cobertura del servicio Municipal de Recolección, así como el impacto en el medio ambiente. Si se diera el caso que existe recolección de basura domiciliaria pero de forma privada, deberá marcar la opción otros y especificar.

8.- ¿ EN QUE AÑO CONSTRUYO SU VIVIENDA?

- 1.-
- 2.- ☐ No sabe

9.- TENENCIA DE LA VIVIENDA

¿En carácter de que ocupan esta vivienda?

- 1.- ☐ Propietario y está pagada totalmente
- 2.- ☐ Propietario y la está pagando } Lps.
- 3.- ☐ Alquilada } Pago mensual
- 4.- ☐ Cedida sin pago
- 5.- ☐ Recuperada legalizada
- 6.- ☐ Recuperada sin legalizar

Marque con una cruz o equis el círculo correspondiente al código de la respuesta obtenida, de acuerdo a los siguientes criterios:

1.- Propietario y está pagada totalmente.- Cuando el hogar ha adquirido el derecho de propiedad de la vivienda y su terreno, mediante compra, herencia, donación, o construida por alguno de los miembros del hogar, etc.

2.- Propietario y la está pagando.- Cuando el hogar esta adquiriendo el derecho de propiedad de la vivienda y su terreno y a la fecha de la encuesta se encuentra en proceso de pago. En este caso pregunte también cuánto paga de cuota mensual en lempiras, anote la respuesta sin tomar en cuenta los centavos.

3.- Alquilada.- Es la vivienda por cuyo servicio se paga una cantidad de dinero en concepto de alquiler.- Pregunte también cuánto paga mensualmente y anote la respuesta, sin tomar en cuenta los centavos. (si el pago es en dólares anote la cantidad en dólares)

- 4.- Cedida sin pago.- Esta opción se debe marcar cuando el hogar que habita la vivienda, la ocupa a cambio de servicios que presta alguno de sus miembros, porque la están cuidando o porque el dueño autoriza vivir en ella sin pagar mensualidad alguna.
- 5.- Recuperada legalizada.- Es cuando mediante la lucha organizada los pobladores logran que las autoridades reconozcan legalmente la propiedad de hecho de los terrenos. A este tipo de vivienda se le considera como recuperada legalizada, aun cuando algunos dueños de vivienda no estén.
- 6.- Recuperada sin legalizar.- Cuando los vecinos no logran legalizar los terrenos en los cuales tienen construida la vivienda o están dando los pasos necesarios para hacerlo se considera la vivienda como recuperada sin legalizar, ya que aunque la construcción les pertenece, no así el terreno en cualquier momento pueden ser desalojados, perdiendo el derecho a las mejoras realizadas.

10.- ¿ESTA VIVIENDA TIENE?

	si	no
a.- Refrigeradora	1.- <input type="radio"/>	2.- <input type="radio"/>
b.- Televisor	1.- <input type="radio"/>	2.- <input type="radio"/>
c.- Radio	1.- <input type="radio"/>	2.- <input type="radio"/>
d.-Teléfono	1.- <input type="radio"/>	2.- <input type="radio"/>

El objetivo de esta pregunta es conocer el equipamiento con que cuenta el hogar, para evaluar las condiciones en que viven. (el teléfono será considerado solamente el fijo).

Deberá leer cada uno de los aparatos que aparecen en la lista, esperando la respuesta y marcando en el círculo que corresponda. Recuerde que en cada respuesta solo deberá marcar la opción 1 o 2.

11.- CANTIDAD DE PIEZAS DE LA VIVIENDA

a) ¿Cuántas piezas tiene esta vivienda? (incluya la cocina pero no el baño)

Pregunte por el total de piezas³ que tiene la vivienda y anote la cantidad en las casillas correspondientes.

b) ¿Cuántas piezas utilizan para dormir?

Anote la cantidad de piezas o habitaciones que utiliza el hogar para dormir, independientemente de que durante el día la pieza sea utilizada para otros usos.

Notas: En el caso de que la vivienda esté habitada por más de un hogar, los datos correspondientes al Capítulo III (Datos de la vivienda) únicamente deberán captarse para el hogar principal (hogar No. 1)

En las boletas correspondientes a los demás hogares únicamente deberá captarse información en los capítulos I, IV, V y VI respectivamente.

³ Para los fines de la encuesta se define como pieza, el espacio situado en la vivienda, que está cerrado por paredes que se elevan desde el suelo hasta el techo y que tienen superficie suficiente para servir como dormitorio, cocina (si es independiente o está separado), etc.

5.4 CAPITULO IV – COMPOSICION DEL HOGAR

En esta sección del cuestionario se registra, en un orden establecido, a las personas que forman parte de cada hogar.

¿ Cuántas personas en total duermen y comen en este hogar?

Formule la pregunta tal y como está escrita y haga énfasis sobre las personas que residen habitualmente en el hogar y proceda a anotar la respuesta en la casilla correspondiente.

QUIENES DEBEN INCLUIRSE COMO RESIDENTES HABITUALES DEL HOGAR

1. Cualquier persona que se encuentra en la vivienda, incluso miembros de la familia, huéspedes, visitantes, trabajadores asalariados que prestan sus servicios en la vivienda (empleada doméstica, jardinero, chofer, etc.) serán incluidos cuando:

- a) Durmió en la vivienda la mayor parte del tiempo los últimos tres meses.
- b) No residió en la vivienda la mayor parte del tiempo, en los últimos tres meses, pero manifiesta que va a residir en ella del momento de la encuesta en adelante.

2.-Miembros de las Fuerzas Armadas que duermen habitualmente en la vivienda.

Permanecen en los cuarteles y van a dormir a la vivienda por lo menos una vez a la semana, contribuyen al presupuesto familiar y mantienen un vínculo formal en el hogar.- (Ver secc. 3.5)

3. Personas Ausentes de la vivienda entrevistada que viven habitualmente en esa vivienda y se encuentran de vacaciones fuera de la vivienda, en cualquier lugar del país o fuera de él.

Ausentes por motivos de trabajo, como en el caso de agentes viajeros, agricultores que pasan una temporada en los trabajadores, trabajadores en ferrocarriles, conductores, marineros y tripulantes de barcos pesqueros que se dedican al cabotaje etc.

4. Personas ausentes temporalmente de la vivienda entrevistada por estar reclusos temporalmente en un Hospital General.

5. Estudiantes extranjeros que se encuentran realizando estudios en el país.

6. Personas que tienen dos residencias y regularmente duermen la mayor parte de la semana en la vivienda entrevistada.

7. Ciudadanos de países extranjeros que se encuentran en calidad de asesores o técnicos contratados, pagados por el gobierno de la República o empresas privadas, que residan durante tres meses continuos o más en el país.

QUIENES NO DEBEN INCLUIRSE COMO RESIDENTES HABITUALES:

1. Personas que se encontraban en la vivienda al momento de la entrevista, pero que no residieron en la misma la mayor parte del tiempo en los últimos tres meses y manifiestan que no van a residir en ella de ahora en adelante, o sea, que se encuentran temporalmente en la vivienda y tienen residencia habitual en otra parte.

2. Miembros de las Fuerzas Armadas que residen permanentemente en el cuartel.

3. Profesionales, trabajadores u otras personas que residen en otras viviendas durante el tiempo que trabajan y visitan esporádicamente la vivienda.

4. Personas ausentes por estar reclusas en asilos, orfanatos, hospitales psiquiátricos o reclusos por largo tiempo en presidios etc.

- 5.- Estudiantes que residen en otra vivienda durante el tiempo que estudian y visitan esporádicamente la vivienda.
- 6.- Cuando estudian en el extranjero y se encuentran de vacaciones en la vivienda entrevistada.
- 7.- Personas que tienen dos residencias y duermen regularmente la mayor parte de la semana en otra vivienda.
- 8.- Personas que se encuentran visitando el país.
- 9.- Personal diplomático, embajadas y consulados.
- 10.- Empleados domésticos que residen habitualmente en la residencia del embajador o cónsul.

Nota: No olvide preguntar por los niños menores, ya que usualmente tienden a omitirse, especialmente en el caso de los recién nacidos.

Columna 1

Corresponde al número de orden secuencial en que serán listados cada uno de los miembros del hogar.

Columna 2

- 1). Pregunte por los nombres y apellidos del jefe del hogar (recuerde que es la persona, hombre o mujer, que es reconocido como tal por los demás miembros).- **El jefe del hogar se anota siempre en la línea 1**
- 2). A continuación anote los nombres y apellidos de la esposa (o) o compañera (o) del jefe de familia.
- 3). Enseguida se anotan los hijos (as) o hijastros empezando de mayor a menor.
- 4). Luego se registran los padres del Jefe del hogar.
- 5). Anote los yernos y nueras.
- 6). Otros parientes:(nietos, abuelos, tíos, sobrinos, primos etc).
- 7). Otros no parientes(suegros, cuñados, huéspedes, amigos etc)
- 8). Servicio doméstico.
- 10). **Aportante externo** (Es la persona reconocida como jefe del hogar, aporta al sostenimiento del mismo, pero por razones de trabajo permanece la mayor parte de tiempo fuera de el, por lo que **no se considera residente habitual**).

Observación : No olvide por ningún motivo registrar a todos los miembros del hogar, incluyendo los menores de 5 años y a los recién nacidos.- **Sé recomienda preguntar por los dos apellidos de cada miembro del hogar.**

Nota: Al terminar de listar a todos los miembros del hogar, compare el último número de persona anotada, con respecto a la cifra que le proporcionaron al preguntar por el total de personas (pregunta 1 de esta sección).

Columna 3

Relación con el jefe del hogar⁵.- Una vez listados todos los miembros que forman parte del hogar, pregunte por el parentesco de cada miembro con respecto al jefe del hogar.- Por ejemplo: esposa (o compañera), hijos o hijas, yernos, nueras, nietos, etc.

⁵ No utilizar las abreviaturas de O.P. (Otro pariente) y O.N.P. (Otro no pariente).

Columna 4

Sexo. Lea la pregunta para cada miembro del hogar y anote el código correspondiente:

Código 1. para hombre

Código 2. para mujer

No se guíe por el nombre de la persona para asignarle este código, debe tener en cuenta que en nuestro medio, especialmente en el área rural, hay nombres comunes para ambos sexos.

Ejemplos: Inés, Santos, Concepción, Jesús, Isabel, José María, Dolores, Nery, Trinidad, etc.

Columna 5

Edad. La misma debe registrarse en años cumplidos, es decir, el número de años que cumplió la persona en su último cumpleaños y no la edad que está por cumplir.

En el caso de niños menores de 1 año, anotar 00, para las personas de 98 años o más, registre 98.

Columna 6

Estado Civil.

Esta pregunta sólo se hace a las personas de 10 años o más, ya que es en ellos en quienes se puede dar una condición distinta a la de soltero (a).

Las categorías utilizadas son:

Casado (a)	anote	CAS.
Viudo (a)	"	VIU.
Divorciado (a)	"	DIV.
Separado (a)	"	SEP.
Unión libre	"	UNL.
Soltero (a)	"	SOL.

Casado (a): Una persona casada es aquella que ha contraído matrimonio de acuerdo a la Ley Civil y/o por cualquier religión.

Viudo (a): Una persona viuda es aquella que después del fallecimiento de su pareja no se ha vuelto a casar ni vive en unión libre con otra persona.

Divorciado (a): Una persona divorciada es aquella que terminó el vínculo matrimonial por la vía legal (sentencia de la autoridad competente), y no ha vuelto a contraer matrimonio ni vive en unión libre con otra persona.

Separado (a): Una persona separada es aquella que estando casado (a), no vive con su cónyuge ni en unión libre con otra persona.

Unión libre: Es la relación entre dos personas, que sin haber contraído matrimonio por la Ley Civil y/o religioso, viven en unión consensual.

Soltero (a): Una persona soltera es aquella que nunca ha contraído matrimonio y no vive en unión consensual.

Columna 7

Madre: Registre el número de persona con el que fue listada la madre (de hijos propios, y adoptivos) de cada uno de los miembros de hogar.- La pregunta la debe formular de la siguiente manera: Ahora por favor dígame ¿Vive aquí la mamá de? si la respuesta es afirmativa (SI), pregunte por su nombre y verifíquelo en la columna 2, luego proceda a anotar el número de persona que corresponde a la mamá de en la línea y columna de madre correspondiente.- Si la respuesta es negativa (NO), anotar 00.


Nota: esta pregunta debe hacerla para cada uno de los miembros del hogar.

RESUMEN DE LOS MIEMBROS DEL HOGAR

Menores
de 5 años Entre 5y 17 años 18 años y más Total

Haga un recuento de las personas menores de 5 años (00 a 04), de las personas de entre 5 y 17 años y de 18 años y más; así como el total de miembros en el hogar y anótelo en las casillas correspondientes.

8. ¿Cuántas personas entre 5 y 17 años que residían habitualmente en esta vivienda en mayo del año pasado ya no residen aquí?

1.  2. ☐ Ninguno **pase a la sección V**

Si en la vivienda hubo migración de personas, marque la opción 1 y en el cuadro de la par anote el número de personas y continúe con el resto de preguntas del siguiente cuadro, si por el contrario, marca la opción 2, pase a las preguntas de la sección V. (características de las personas).

9	10	11	12	13	14	15	16			17	18		
Nombre del niño	Sexo 1- Hombre 2- Mujer	Edad	Relación con el jefe	¿Con quién vive?	¿A qué se dedica?	¿Se pone en contacto con su hogar? 1 Sí 2 No pase a la 17	¿Cuando fue la última vez que se puso en contacto? D M A			¿Envía dinero o bienes al hogar? 1 Sí 2 No (fin)	¿Cuándo fue la última vez que envió dinero o bienes? D M A		

Códigos para la pregunta 13	Códigos para la pregunta 14
1. Padre	1. Sólo trabaja
2. Madre	2. Sólo estudia
3. Ambos padres	3. Trabaja y estudia
4. Otro pariente	4. No sabe
5. Otro no pariente	5. Otro (especifique)
6. Institución	
7. Sólo	

Con las preguntas antes mencionadas lo que se quiere conocer es la migración del hogar de personas entre 5 y 17 años, en el transcurso de un año. Cuando la persona no sabe o no recuerda las respuestas de las preguntas 16 y 18 anote 99 en la casilla de día, mes y año, respectivamente.

5.5 CAPITULO V – CARACTERISTICAS DE LAS PERSONAS (Para 4 años y más)

Este capitulo esta dividido en dos partes: las características educativas en donde se considerarán todas las personas de 4 años y más, luego para el resto de la boleta, se tomarán todas las personas de 5 años y más.- Utilizando los datos obtenidos en la sección IV (Composición del hogar), transcriba con mucho cuidado, el nombre de la persona y edad, así mismo escriba el número de orden de la persona a quien corresponde la entrevista y el número de persona informante.

CARACTERISTICAS EDUCATIVAS

Pregunta No. 1
¿SABE LEER Y ESCRIBIR?

- 1.- ☐ Sí 2.- ☐ No

Haga la pregunta tal como está escrita y marque con una cruz o equis el círculo de la respuesta obtenida.

Pregunta No. 2
¿ASISTE ACTUALMENTE A UN ESTABLECIMIENTO DE ENSEÑANZA?

- 1.- ☐ Si 2.- ☐ No

Nombre del establecimiento: _____

Formule la pregunta tal como está escrita y marque el círculo de la respuesta obtenida.- Si la respuesta es afirmativa, pregunte por el nombre del establecimiento de enseñanza y anótelo.

Pregunta No.3
¿CUÁL ES EL NIVEL MAS ALTO DE ESTUDIO QUE ESTA CURSANDO O QUE CURSO? Y ¿CUÁL ES EL ULTIMO AÑO APROBADO EN ESE NIVEL?

- | | | | |
|------|-----------------------|---------------------------|-----|
| 1.- | <input type="radio"/> | Ninguno | |
| 2.- | <input type="radio"/> | Pre-primaria | |
| 3.- | <input type="radio"/> | Centro de alfabetización | |
| 4.- | <input type="radio"/> | Maestro en Casa | |
| 5.- | <input type="radio"/> | Primaria | 1-9 |
| 6.- | <input type="radio"/> | Secundaria Ciclo Común | 1-3 |
| 7.- | <input type="radio"/> | Secundaria Diversificado | 1-4 |
| 8.- | <input type="radio"/> | Superior no universitaria | 1-4 |
| 9.- | <input type="radio"/> | Superior universitaria | 1-8 |
| 10.- | <input type="radio"/> | Post - Grado | 1-4 |
| 11.- | <input type="radio"/> | No sabe, no respondió | |
- }

último año
aprobado

La pregunta tiene como finalidad establecer el nivel de educación más alto alcanzado por la persona. - Léala despacio, marque con una cruz o equis el círculo correspondiente a la respuesta obtenida.

(Si el código marcado es de la opción 2 a la 5 pase a la pregunta 4), si marca alguna de las alternativas entre 6 y 11, anote en la casilla correspondiente el número del último año aprobado y pase a la pregunta 4.

Si el informante no entiende la pregunta, acláresela de acuerdo a los siguientes criterios:

- 1.- Ninguno: Se refiere cuando la persona no ha asistido a algún centro escolar o de alfabetización.
- 2.- Pre-primaria: Incluye a los niños, que asisten a pre-kinder, jardín de niños o preparatoria para primaria.
- 3.- Centro de alfabetización: A este nivel generalmente asisten personas adultas, para adquirir conocimientos básicos de escritura y lectura. Este nivel también se conoce como educación continua.
- 4.- Maestro en casa: Es el programa que maneja el Instituto Hondureño de Educación por Radio (IHER), el cual es dirigido a personas de 14 años en adelante. La primaria es acelerada, o sea que en un año se reciben dos. El ciclo común y el bachillerato es impartido formalmente. Las clases que reciben por radio es de lunes a viernes y los sábados asisten a dicho instituto.
- 5.- Primaria: Es la escuela de educación primaria que consta de 6 grados; pero en este nivel también se encuentran los centros que tienen hasta 9 grados y que se conoce como educación básica. Existe además la primaria acelerada formada por 4 niveles.

La equivalencia de la primaria acelerada con respecto a la primaria formal es la siguiente:

- 1er. Nivel equivalente al 1er. grado de primaria formal
- 2do. Nivel equivalente al 2do. y 3er. grado de primaria formal
- 3er. Nivel equivalente al 4to. y 5to. grado de primaria formal
- 4to. Nivel equivalente al 6to. grado de primaria formal

6.- Secundaria Ciclo Común: Este nivel se conoce como ciclo común de cultura general o plan básico y consta de tres años lectivos.

7.- Secundaria Diversificado: Este nivel comprende las ramas de Perito Mercantil y Contador Público, Maestro de Educación Primaria, Maestro en Artes Plásticas, Secretariado Comercial, Ejecutivo o Bilingüe, Bachiller en Ciencias y Letras, Bachiller Técnico en Computación, Bachiller en Administración de Empresas, etc. También se incluyen las personas que estudiaron o estudian en un **colegio técnico o polivalente**.

8.- Superior no universitaria: Son todas aquellas carreras que no se gradúan con un nivel de licenciatura. Entre estos centros esta la Escuela Nacional de Ciencias Forestales “ ESNACIFOR” y todos aquellos centros que el plan de estudios antes era de 4 años lectivos.

9.- Superior universitaria: Comprende la Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán, Universidad Privada José Cecilio del Valle, Universidad Privada de San Pedro Sula, Escuela Agrícola Panamericana, Escuela Nacional de Agricultura, Universidad Tecnológica Centroamericana, Universidad Católica “Nuestra Señora Reina de la Paz” y Universidades del exterior (el plan de estudios es hasta 8 años lectivos).

10.- Post - Grado: En este nivel se incluyen a todas las personas que están estudiando o que han obtenido un doctorado, post grado, maestría o especialidad en las universidades nacionales o del exterior. No incluye los diplomados.

11.- No sabe, no respondió: Se considerará cuando el informante, no maneja el dato sobre el nivel educativo

NOTA: Los estudios de cualquier nivel realizados a distancia y que cumplen con las materias establecidas por el Ministerio de Educación, se considerará educación formal.

LAS SIGUIENTES PREGUNTAS SON PARA PERSONAS DE 5 AÑOS Y MAS.

CARACTERISTICAS DEMOGRAFICAS

Pregunta No. 4

¿DÓNDE NACIO?

Depto: _____

--	--

Mpio: _____

--	--

País: _____

--	--

El objetivo de la pregunta es conocer el lugar de nacimiento de los residentes habituales de la vivienda: la comparación del lugar de nacimiento y el lugar donde se esta realizando la entrevista permitirá apreciar la experiencia migratoria de toda la vida de los entrevistados, es decir si las personas provienen de un lugar diferente a donde se realiza la entrevista.

INSTRUCCIONES: El encuestador deberá anotar el departamento Y municipio de la respuesta a la pregunta ¿DONDE NACIO?.- Si la respuesta corresponde a un extranjero anotar solamente el país.

Pregunta No. 5

¿CUÁNTO TIEMPO HACE QUE VIVE EN ESTE LUGAR ?

- 1.- ☐ Siempre ha vivido aquí Pase a la 9
- 2.- ☐ Menos de un año
- 3.- ☐ Un año o más →

--	--

Cantidad de años

Lea la pregunta y marque con una cruz o equis el círculo de la respuesta obtenida.- Si la persona siempre ha vivido en el lugar donde se le entrevista (1), pase a la pregunta 9; si ha vivido menos de un año (2) pase a la pregunta 6 y si ha vivido un año o más anote la cantidad de años (si la respuesta indica año(s) y meses, siempre redondee a años) y pase a la siguiente pregunta.

Pregunta No. 6

¿EN QUE DEPARTAMENTO Y MUNICIPIO VIVIO ANTES DE VIVIR EN ESTE LUGAR? (Si vivía en el extranjero anote el nombre del país).

Depto: _____

--	--

Mpio: _____

--	--

País: _____

--	--

Lea la pregunta y anote la respuesta en los espacios correspondientes.- Si la persona vivía en el extranjero únicamente escriba el nombre del país.

Pregunta no. 7

¿QUE ESTABA HACIENDO EN EL ULTIMO SITIO DE RESIDENCIA ANTES DE VENIR A ESTE LUGAR?

- 1.- ☐ Trabajando
- 2.- ☐ Estudiando
- 3.- ☐ Trabajando y estudiando a la vez
- 4.- ☐ Era menor de 5 años
- 5.- ☐ Nada
- 6.- ☐ Otra: _____
(especificar)

Después de leer al entrevistado las diferentes opciones, el encuestador deberá marcar solamente una respuesta.

Pregunta no. 8

¿CUÁLES FUERON LAS RAZONES PARA MIGRAR HASTA ESTE LUGAR?

- 1.- ☐ Buscar trabajo
- 2.- ☐ Transferencia de trabajo
- 3.- ☐ Estudiar
- 4.- ☐ Sus padres lo trajeron
- 5.- ☐ Se casó
- 6.- ☐ Otra: _____
(especificar)

Después de leer las diferentes opciones al entrevistado el encuestador deberá marcar una sola respuesta.

CARACTERÍSTICAS ÉTNICAS

Pregunta No. 9

¿A QUE RAZA O GRUPO ÉTNICO CONSIDERA USTED QUE PERTENECE (.....)?

- 1.- ☐ Garífuna
- 2.- ☐ Negro Inglés
- 3.- ☐ Tolupán
- 4.- ☐ Pech (paya)
- 5.- ☐ Misquito
- 6.- ☐ Lenca
- 7.- ☐ Tawahka (sumo)
- 8.- ☐ Chortí
- 9.- ☐ Mestizo o Ladino
- 10.- ☐ Otro: _____

Con esta pregunta se quiere medir y conocer los orígenes de la población hondureña, marque sólo una opción según la respuesta del entrevistado.

Pregunta No. 10

¿QUÉ IDIOMA O DIALECTO HABLA EN EL HOGAR?

- 1.- ☐ Español
- 2.- ☐ Inglés Criollo
- 3.- ☐ Garífuna
- 4.- ☐ Misquito
- 5.- ☐ Tawahka
- 6.- ☐ Pech
- 7.- ☐ Tool
- 8.- ☐ Otro

Marque una sola opción según la respuesta del entrevistado. Recuerde que no necesariamente se trata del idioma o lengua que más frecuentemente habla el entrevistado, sino lo que hablan en el hogar en el caso de que la familia hable otro idioma distinto del español.

Pregunta No. 11

¿CON QUIEN O DONDE LO APRENDIO?

- 1.- ☐ Con la madre
- 2.- ☐ Con el padre
- 3.- ☐ Con ambos padres
- 4.- ☐ Con los abuelos
- 5.- ☐ Con los mayores de la comunidad
- 6.- ☐ En la escuela
- 7.- ☐ En el trabajo
- 8.- ☐ No recuerda
- 9.- ☐ Otro: _____
(especifique)

Después de leer al entrevistado las diferentes opciones, el encuestador deberá marcar una sola opción.

Pregunta No. 12

¿QUE IDIOMA HABLAN O HABLABAN SUS PADRES?

- 1.- ☐ Madre
 - 2.- ☐ Padre
- } Anote el código correspondiente al idioma de la pregunta 10.

3.- ☐ No sabe

Anote el código correspondiente al idioma dentro del recuadro para ambos casos, padre y madre. En caso de que conteste que no sabe marque con una X.

CARACTERISTICAS ECONOMICAS

PREGUNTA No. 13

DURANTE LA SEMANA PASADA, ¿ DEDICO UNA HORA O MAS A ALGUN TRABAJO O ACTIVIDAD, CON PAGO EN DINERO O EN OTRA FORMA, U OBTUVO ALGUNA GANANCIA?

1. ☐ Si **pase a la 17** 2. ☐ No

Haga la pregunta despacio y si no obtiene una respuesta concreta o el informante manifiesta no entender su contenido, haga las aclaraciones necesarias, tomando en cuenta los siguientes criterios:

- a) Se considera que el informante trabajó la semana anterior a la encuesta, si realizó algún trabajo o actividad económica como empleado público o privado, trabajador por cuenta propia, patrono o empleador o trabajador familiar no remunerado.
- b) Por actividad económica se comprende la producción de bienes y/o servicios para el mercado (para la venta), incluyendo los productos que se separan para el auto-consumo.

Esta producción se realiza en oficinas públicas y privadas, instituciones autónomas, empresas, fábricas, minas, talleres, salones de belleza, farmacias, hospitales, agencias de viajes, compañías de seguros, pilotaje y servicio de mantenimiento de aviones, marinería, operación de vehículos automotores, pesca, casería, resinería, corte de madera, elaboración de comidas o bebidas para la venta, confección de ropa para la venta o por encargo, mecánica, fontanería, balconería, reparación de equipo eléctrico o electrónico, artes gráficas, trabajo en fincas bananeras o de café, faenas agrícolas (preparación de la tierra, siembra, cuidado de la siembra, cosecha o almacenaje), ganadería, trabajo en huertos familiares, avicultura, apicultura, elaboración de productos lácteos, comercio, ventas callejeras, trabajo por contrato y otros.

También se consideran como actividad económica los servicios profesionales, por ejemplo: abogados, médicos, odontólogos, ingenieros, arquitectos, maestros de educación primaria o secundaria, etc.

Se exceptúan de la actividad económica los servicios sociales no remunerados como damas voluntarias (que trabajan en hospitales, asilos de ancianos centros de rehabilitación, sin remuneración, bomberos voluntarios, etc.)

Después de aclarar lo suficiente y obtener una respuesta, marque con una cruz o equis el círculo correspondiente.- Si la respuesta es afirmativa pase a la pregunta 17.

PREGUNTA No. 14

DURANTE LA SEMANA PASADA, ¿ REALIZO O AYUDO A REALIZAR ALGUN TRABAJO SIN PAGO.?

1.- ☐ Si **pase a la 17** 2.- ☐ No

El objetivo de esta pregunta es captar si las personas que trabajaron en el período de referencia, son trabajadores no remunerados o familiares no remunerados. Si la respuesta es positiva pase a la pregunta 17.

Pregunta No. 15

AUNQUE NO TRABAJO LA SEMANA PASADA, ¿ TIENE ALGUN EMPLEO AL QUE PRÓXIMAMENTE VOLVERA?

1.- ☐ Si 2.- ☐ No **Pase a la 23**

Trata de captar aquellas personas que en la pregunta 13 respondieron NO y que pueden tener algún trabajo, pero no trabajaron en la semana de referencia por enfermedad, huelga, vacaciones, estudio, etc.

Al obtener la respuesta, marque con una cruz o equis el círculo del código correspondiente.- Si la respuesta es afirmativa continúe con la pregunta 16; si es negativa pase a la pregunta 23.

Pregunta No. 16

¿POR QUÉ MOTIVO NO TRABAJO LA SEMANA PASADA?

- 1.- ☐ Mal tiempo
- 2.- ☐ Falta de materia prima, dinero, etc.
- 3.- ☐ Huelga o paro
- 4.- ☐ Problemas familiares o de salud
- 5.- ☐ Vacaciones, estudio, etc.
- 6.- ☐ Por estacionalidad
- 7.- ☐ Otro _____
Especifique

Esta pregunta tiene como finalidad establecer la causa por la cuál la persona no trabajó la semana pasada, aunque tenía un empleo.- Marque con una cruz o equis el código de la respuesta obtenida.- Si la respuesta no se encuentra entre las posibles opciones, utilice la línea de la opción 7 y anote la causa manifestada por el informante.

Pregunte No. 17

¿TIENE OTRO TRABAJO ADEMÁS DE LA OCUPACIÓN PRINCIPAL?

- 1.- ☐ Si _____ [][][][][]
Nombre de la Ocupación Secundaria
- 2.- ☐ No.

Haga la pregunta como está escrita y marque con una cruz o equis el código de la respuesta obtenida.- Si la respuesta es afirmativa, pregunte por el nombre de la ocupación que la persona considera como secundaria.

Se considera como ocupación principal aquella que el informante considera como tal, ya sea porque es la que le proporciona mayores ingresos o a la que le dedica mayor tiempo.

Pregunta No. 18

¿CUANTAS HORAS TRABAJO LA SEMANA PASADA?

Ocupación principal	_____	[][][][]
Ocupación secundaria	_____	[][][][]
Total (para uso de la oficina)	_____	[][][][]

Esta pregunta tiene como objetivo medir la cantidad de horas⁶ que la persona trabajó la semana pasada.- Anote el número de horas que el entrevistado dijo trabajó en la ocupación principal y en la ocupación secundaria.

Pregunta No. 19

¿CUÁNTAS HORAS TOTALES TRABAJA NORMALMENTE POR SEMANA?

Ocupación principal _____

Ocupación secundaria _____

Total (para uso de la oficina) _____

Esta pregunta, busca investigar cuál es la cantidad de horas que la persona trabaja normalmente por semana o sea la carga de horas que labora en una semana común.- Registre la respuesta en las casillas correspondientes, esta cantidad de horas no siempre será igual a la respuesta dada en la pregunta anterior.

Pregunta No. 20

CUMPLIENDO CON SUS OBLIGACIONES DE TRABAJO, ESTUDIO Y OTROS QUEHACERES, ¿DESEA TRABAJAR MAS HORAS POR SEMANA Y ESTA DISPONIBLE PARA HACERLO POR UN PAGO O INGRESO ADICIONAL?

1.- ☐ Si

2.- ☐ No

3.- ☐ No sabe

} Pase a la 30A

La finalidad de esta pregunta es conocer la disponibilidad de la persona para trabajar más horas a la semana de las que normalmente trabaja.- Si el informante manifiesta dudas, aclare que lo que se quiere conocer es si desea y está en disposición de incrementar su jornada de trabajo, por salario o jornal, en el mismo lugar donde trabaja o en otro establecimiento.

Marque con una cruz o equis el círculo de la respuesta obtenida.- Si ésta fue cualquiera de las dos últimas opciones, pase a la pregunta 30A

Pregunta No. 21

¿CUÁNTAS HORAS ADICIONALES ESTA DISPUESTO A TRABAJAR POR SEMANA?

Cantidad de horas
Por semana _____

Registre la respuesta en la casilla correspondiente.

Pregunta No. 22

¿POR QUÉ CAUSA NO TRABAJA NORMALMENTE MAS HORAS POR SEMANA?

1.- ☐ Por razones de salud

2.- ☐ Por estudios

3.- ☐ Por razones familiares o personales

4.- ☐ Porque no consigue trabajo adicional

5.- ☐ Por otras razones: _____

} Pase a la 30A

⁶ Si una declara que tiene dos ocupaciones, y en la semana de referencia, no trabajó en una de éstas anote cero cero (00) en la casilla correspondiente a la ocupación en la que no trabajó.

especifique

Haga la pregunta y marque con una cruz o equis el círculo del código correspondiente a la respuesta obtenida.- Si ésta es por otras razones, anote la causa en forma clara y Precisa.- Independientemente del código que marque pase a la pregunta 30A.

Pregunta No. 23

¿BUSCO TRABAJO O TRATO DE ESTABLECER SU PROPIO NEGOCIO O FINCA?:

- 1.- ☐ Si, durante la semana pasada
- 2.- ☐ Si, durante las últimas cuatro semanas
- 3.- ☐ No. **Pase a la 26**

La pregunta tiene como objetivo indagar si el informante había buscado empleo en la semana de referencia o en el mes anterior a dicha semana.

Marque con una cruz o equis el código de la respuesta, si ésta es afirmativa, continúe con la pregunta 24; si es negativa pase a la 26.

Pregunta No. 24

¿QUÉ HIZO PRINCIPALMENTE PARA BUSCAR TRABAJO O ESTABLECER SU PROPIO NEGOCIO O FINCA?

- 1.- ☐ Hizo gestiones en empresas, oficinas, cooperativas, etc.
- 2.- ☐ Hizo gestiones a través de amigos o familiares
- 3.- ☐ Buscó tierras para trabajar o local para empresa
- 4.- ☐ Hizo trámites, gestionó préstamos
- 5.- ☐ Otro: _____
especifique

La pregunta tiene como finalidad determinar el medio principal al cual acudió la persona para buscar trabajo o establecerse como cuenta propia o patrono.

Lea cada una de las opciones pero sin detenerse en ninguna de éstas.- Si no obtiene una respuesta inmediata, léalas de nuevo, marque con una cruz o equis el círculo del código que corresponde a la respuesta.- Si el informante contesta más de una posibilidad, pregunte por aquella a la que dedicó más tiempo.- Si la respuesta es "otro", anote el medio que utilizó en el espacio respectivo.

Pregunta No. 25

¿CUÁNTO TIEMPO TIENE DE ESTAR BUSCANDO TRABAJO O TRATANDO DE ESTABLECER SU PROPIO NEGOCIO O FINCA?

- 1.- ☐ Menos de un mes
- 2.- ☐ De un mes a un año
- 3.- ☐ Más de un año
- Cantidad de meses → **pase a la 29**

Marque con una cruz o equis el círculo del código correspondiente y si la respuesta es código 2 ó 3 ANOTE LA CANTIDAD DE MESES de búsqueda.- El pase a la pregunta 29 lo debe hacer independientemente de que marque la alternativa 1, 2 ó 3.

¿POR QUÉ NO BUSCO TRABAJO NI TRATO DE ESTABLECER SU PROPIO NEGOCIO O FINCA?

- Formule la pregunta y espere la respuesta, si ésta no es inmediata lea cada una de las opciones y marque con una cruz o equis el círculo del código correspondiente a la respuesta. En el caso de marcar la opción 11, especifique.

¿CUÁL ES SU CONDICION ACTUAL?

- La pregunta tiene como finalidad determinar a las: Personas inactivas (personas que no forman parte de la fuerza de trabajo).- Para ello deben utilizarse los siguientes criterios:

- 28 -

Pensionista: Es aquella persona cuyos ingresos provienen de una pensión, ya sea estatal, privada o familiar.- La pensión puede ser por diferentes motivos: enfermedad, ayuda familiar, estudios (en este caso se le llama beca), etc., siempre y cuando no trabajen.

Rentista: Es aquella persona que vive de la renta o sea personas que alquilan casas, apartamentos, etc.. pero que no participan activamente al proporcionar este servicio, ya que lo hacen a través de apoderados (administradores).

Estudiante: Es la persona que asiste a un centro de estudio (primario, secundario, superior o universitaria) y no realiza ningún trabajo (se exceptúan los quehaceres del hogar).

Realiza los quehaceres del hogar: Es la persona que se dedica exclusivamente a cuidar su hogar.- En una vivienda u hogar pueden haber varias personas que se dediquen al cuidado de la casa, lavado de ropa y otras actividades domésticas.- Se excluye de esta categoría a los trabajadores domésticos remunerados.

Incapacitado: Tiempo de reposo que prescribe el médico a una persona que presenta una patología como parte de su tratamiento para lograr recuperar la salud (que puede ser temporal o definitiva).

Otro: En esta opción deben registrarse aquellos casos que no van de acuerdo con ninguna de las alternativas anteriores (de 1-6), por ejemplo; por vejez o minoría de edad no se puede trabajar.

Marque con una cruz o equis el círculo del código que corresponde a la respuesta.- Si la contestación es OTRO, anote la condición dada por el informante en el espacio correspondiente.

Pregunta No. 28

¿DESEA TRABAJAR Y ESTA DISPONIBLE PARA HACERLO?

- | | | | | |
|-----|-----------------------|---------------------------|---|----------------------------|
| 1.- | <input type="radio"/> | Sí, ahora mismo | } | Fin para la persona |
| 2.- | <input type="radio"/> | Si, en otra época del año | | |
| 3.- | <input type="radio"/> | No | | |

La pregunta tiene como objetivo detectar a los inactivos que desean y tienen tiempo para trabajar.- Si la respuesta es afirmativa, pregunte al informante si desea trabajar ahora mismo o en otra época del año, marcando con una cruz o equis el círculo del código correspondiente.- Independientemente de que la respuesta sea positiva o negativa finalice la entrevista para esa persona.

Pregunta No. 29

¿HA TRABAJADO ANTES?

- | | | | | | | |
|-----|-----------------------|----|----|-----------------------|----|----------------------------|
| 1.- | <input type="radio"/> | Si | 2. | <input type="radio"/> | No | Fin para la persona |
|-----|-----------------------|----|----|-----------------------|----|----------------------------|

La pregunta tiene como finalidad determinar si la persona desocupada tiene o no experiencia laboral previa, es decir, si ha trabajado antes (cesante) o si busca trabajo por primera vez.- marque con una cruz o equis el círculo del código correspondiente a la respuesta obtenida.- Si ésta es afirmativa continúe la entrevista; si es negativa finalice la entrevista para esa persona.

Pregunta No. 30A

¿CUÁL ES O ERA SU OCUPACIÓN PRINCIPAL?

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Las casillas son para codificación (uso exclusivo de la oficina). Esta parte de la pregunta tiene como objetivo captar la ocupación principal, desarrollada en la semana de referencia tomando en cuenta que:

OCUPACION

Es el tipo de trabajo, profesión u oficio que efectuó la persona ocupada, en el período de referencia, o que efectuó por última vez el cesante.

LISTA DE ALGUNAS OCUPACIONES PRINCIPALES

Forma incorrecta de anotar la ocupación

Empleado

Profesional

Peón, mozo ó
jornalero

Transportista

Forma de anotar correctamente la ocupación

Gerente General
Administrador General
Administrador de bienes inmuebles
Mayordomo explotación agrícola
Capataz de cuadrilla de carreteras etc.

Médico general
Odontólogo
Farmacéutico
Agrónomo
Veterinario
Abogado
Ingeniero Civil
Ingeniero Químico
Ingeniero Industrial
Ingeniero en Electricidad
Maestro de Educación Primaria

Trabajadores de la caña, podadores y cortadores
Recolector de café
Recolector de frutos
Tractorista agrícola
Fumigador o venenero
Empacador
Sastre pantalonero
Carpintero ebanista
Hojalatero
Herrero, etc.

Conductor de autobuses
Chofer de taxis
Conductor de carro cisterna (furgón)
Chofer de camión
Etc.

Pregunta No.30B

¿CUÁLES SON O FUERON LAS TAREAS O FUNCIONES QUE REALIZO?

Esta parte de la pregunta tiene como objetivo captar las tareas principales que la persona ocupada realizó en la ocupación principal, durante la semana de referencia o captar las tareas principales que el desocupado cesante realizó cuando trabajó.

Al anotar la ocupación principal que la persona desempeñó la semana anterior, utilice una palabra o frase que describa exactamente el tipo de ocupación, profesión u oficio, evitando el uso de términos genéricos que no proporcionan una idea clara del tipo de actividad a que se dedicó.

Ejemplo:

Profesión: Perito Mercantil y Contador Público

Tareas o funciones que realizó: -actualizar Kardex
-elaborar estados financieros
-cajero, etc.

Pregunta No. 31A

¿QUÉ PRODUCE O A QUE SE DEDICA PRINCIPALMENTE EL ESTABLECIMIENTO O FINCA DONDE USTED TRABAJA (O)?

(Si es cuenta propia, anote el bien que produce, comercializa o el servicio que presta)

--	--	--	--

Esta parte de la pregunta tiene como objetivo conocer la Actividad Económica que realiza la oficina, negocio, o finca donde trabaja la persona ocupada, en el período de referencia o trabajó el cesante.- Dicha actividad está comprendida dentro de un sector de la economía, según la clase de bienes o servicios que produce.

Las actividades económicas pueden ser: Agricultura, ganadería, pesca, caza, corte de madera, resinería, apicultura, avicultura, minería, explotación de canteras, industria manufacturera, transporte terrestre, transporte aéreo, transporte marítimo, transporte ferroviario, comercio al por mayor, comercio al por menor, servicio de hoteles, restaurantes, oficinas del estado, instituciones autónomas, fábricas, talleres, bancos, servicios a las empresas, etc.

Pregunta No. 31B

¿QUÉ NOMBRE RECIBE EL ESTABLECIMIENTO O FINCA DONDE TRABAJA(O)?

La segunda parte de esta pregunta tiene como objetivo conocer el nombre o razón social del establecimiento donde trabaja o trabajó el entrevistado.

Anote en el espacio correspondiente la respuesta que obtenga.- Si la persona trabaja en una escuela, después de anotar el nombre de la escuela, entre paréntesis escriba si es pública o privada.

Nota: Para facilitar el trabajo de codificación, no utilice abreviaturas a menos que el nombre o razón social del establecimiento sea bien conocido.

Pregunta No. 32

¿CUÁNTO TIEMPO TIENE DE TRABAJAR (O TRABAJO) ES ESE ESTABLECIMIENTO O FINCA?

1.- ☐ Menos de un año

2.- ☐ Un año o más → Cantidad de años

--	--

Esta pregunta tiene como finalidad: Medir el período de tiempo que una persona tiene de trabajar si es que al momento de la entrevista está ocupada, (tiene un empleo, negocio propio o finca), en determinada empresa o negocio, independientemente del trabajo que realiza.

Detectar la cesantía, teniendo en cuenta que, a este nivel de la entrevista, el encuestador ya conoce si el informante es ocupado o cesante.

Si la respuesta es menos de un año, marque con una cruz o equis la primera alternativa.- Si la respuesta es más de un año, marque la segunda alternativa y anote la cantidad de años completos en las casillas correspondientes.- Lo que se pide es el número de años, no de meses, debe tener cuidado en observar esta instrucción.

Nota: Para el área rural debe tener en cuenta que la persona que jornalea, normalmente presta sus servicios a varios patronos, por lo que se le recomienda preguntar con mucho cuidado el tiempo que lleva trabajando o trabajó, para aquel patrono con el que está o estuvo laborando más tiempo normalmente durante el año.

Pregunta No 33

¿CUÁNTAS PERSONAS TRABAJAN (O TRABAJABAN) PERMANENTEMENTE EN ESE ESTABLECIMIENTO O FINCA?

- | | | | | | | | | | |
|-----|-----------------------|---------------|-------------------------|--|--|--|--|--|--|
| 1.- | <input type="radio"/> | Menos de diez | } Cantidad de empleados | <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table> | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| 2.- | <input type="radio"/> | Diez o más | | | | | | | |

Esta pregunta tiene como objetivo conocer el número de personas ⁷que trabajan **permanentemente** en el establecimiento donde trabaja el ocupado o donde trabajó el cesante.- Debe incluirse al dueño de la empresa.

Aquí se debe de registrar el total de personas que trabajan **permanente**, incluyendo al patrón, cuenta propia, trabajador asalariado y familiares no remunerados. **Cuando la persona manifiesta que son más de 10 empleados, pero desconoce el número exacto, el encuestador deberá llenar las casillas de 9999.**

Pregunta No. 34

¿CUÁL ES O ERA SU CATEGORÍA OCUPACIONAL PRINCIPAL?

- | | | | |
|-----|-----------------------|--|-----------------------|
| 1.- | <input type="radio"/> | Empleado u obrero público | } Pase a la 38 |
| 2.- | <input type="radio"/> | Empleado u obrero privado (excepto serv.domest.) | |
| 3.- | <input type="radio"/> | Servicio doméstico | |
| 4.- | <input type="radio"/> | Miembro de cooperativa, asentamiento, grupo | |
| 5.- | <input type="radio"/> | Trabajador por cuenta propia que no contrata mano de obra temporal | |
| 6.- | <input type="radio"/> | Trabajador por cuenta propia que contrata mano de obra temporal | |
| 7.- | <input type="radio"/> | Empleador o socio activo | } Fin |
| 8.- | <input type="radio"/> | Trabajador familiar no remunerado | |
| 9.- | <input type="radio"/> | Trabajador no remunerado | |

La pregunta tiene como finalidad determinar la categoría Ocupacional o la posición que la persona ocupa en su trabajo, de acuerdo a las siguientes definiciones y categorías.

CATEGORÍA DE OCUPACION

Se define como la relación entre una persona ocupada y el trabajo desempeñado en el período de referencia.

⁷ Si la persona trabaja en oficinas regionales del (INA, COHDEFOR, IHMA, RRNN, etc., maestros de escuelas públicas en el área rural y/o en sucursales de empresas privadas), siempre se considerarán más de diez empleados.

- 1.- Empleado u obrero del Estado: Es la persona que trabaja en una dependencia del gobierno central (por ejemplo: en un Ministerio, Dirección General, Departamento, etc.) o en Instituciones Autónomas (por ejemplo: Municipalidades, ENEE, SANAA, etc.).- Se incluyen a las personas que trabajan con las Fuerzas Armadas.
- 2.- Empleado u obrero privado: Son aquellas personas que trabajan como personal administrativo, obreros u operarios, unidad productiva (fábrica, taller, finca de banano, café, etc.) que son propiedad de particulares.
- 3.- Trabajador doméstico⁸: Son las personas que se encargan del cuidado de una casa y de sus moradores a cambio de un salario en dinero y/o en especie (por ejemplo: amas de llaves, mayordomos, cocineras, lavanderas, jardineros, choferes, etc.
- 4.- Miembro de cooperativa, asentamiento o grupo: Son las personas que explotan en forma colectiva, sobre todo en el campo en una actividad económica (por ejemplo: cooperativa de producción, asentamientos campesinos, clubs de amas de casa), Para todas aquellas personas que se declaren como miembros de cooperativa, asentamiento campesino o grupo; se les debe preguntar si realmente son miembros de los mismos, si la respuesta es afirmativa, marque el círculo correspondiente a la alternativa 4; si la respuesta es negativa o sea que es un asalariado de la cooperativa o grupo, marque la alternativa 2.
- 5.- Trabajador por cuenta propia que no contrata mano de obra temporal: Es la persona que trabaja sola o con la ayuda de familiares.
- 6.- Trabajador por cuenta propia que contrata mano de obra temporal: Es la persona que trabaja en una actividad económica y que en algunas temporadas del año contrata personal asalariado, para realizar alguna faena agrícola a cambio de pago en dinero y/o en especie.

Los jardineros, lavanderas y aplanadoras, se considerarán cuenta propia de acuerdo a los siguientes criterios:

En el caso de la lavandera cuando le pagan por lavada, ya sea que trabaje para una o mas viviendas.

En el caso del jardinero, cuando le pagan por cada limpieza que realiza, ya sea que trabaje para una o mas viviendas.

- 7.- Empleador o socio activo: Es aquella persona que es propietaria de una unidad económica; que contrata empleados o trabajadores en forma permanente o por un período determinado; o sea, que siendo socio de una empresa participa activamente en la administración de la misma.

Nota: En el caso de que el jefe y la compañera tengan un negocio en el que ambos contribuyeron económicamente para implementarlo, contratan personal permanentemente y ambos tienen una ocupación en dicho negocio.- Ambos se considerarán como empleadores o socio activo.

- 8.- Trabajador familiar sin remuneración: Son personas que ayudan a un pariente en una unidad económica sin recibir salario o jornal.- Es común que trabajen en pequeños comercios, agricultura, pulperías, comedores, ventas callejeras, etc.
- 9.- Trabajador no remunerado: Son personas que realizan un trabajo en una dependencia del gobierno o en la empresa privada sin recibir salario o jornal. Ejemplo, estudiantes que ejercen su práctica profesional supervisada.

Marque con una cruz o equis el círculo del código correspondiente a la respuesta obtenida.- Si marca la alternativa 1, 2 ó 3 continúe con la pregunta 35- Si marca la alternativa 4, 5, 6 ó 7 pase a la pregunta 38.

Nota: En el caso de aquellas personas que declaran que la ocupación principal es la de trabajador familiar no remunerado y que la secundaria es de asalariado.- Para efectos de la encuesta, se le debe de considerar como ocupación principal la de asalariado, por el hecho de recibir un salario.

⁸ También se considerarán como empleados del servicio doméstico, a todos los jardineros, lavanderas y aplanadoras, siempre que reciban un pago mensual, independientemente de que permanezcan o no habitualmente en el lugar de trabajo.

Pregunta No. 35

SU EMPLEO EN LA ACTIVIDAD PRINCIPAL, ES O ERA DE TIPO:

1.- ☐ Temporal

2.- ☐ Permanente

Esta pregunta se hace también si la persona tiene una actividad secundaria , **siempre y cuando sea un asalariado**. En el capítulo 3, artículo 347 del Código del Trabajo se establece lo siguiente: "En las labores en que el trabajo no se efectúe con regularidad todo el año, se considerará cumplida la condición de continuidad en el servicio, cuando el interesado haya trabajado durante un mínimo de 200 días en el año".

INGRESOS:

Las siguientes cuatro preguntas se hacen para la ocupación principal como para la ocupación secundaria, de las personas asalariadas o cuenta propia.

Pregunta No. 36

POR EL TIEMPO TRABAJADO EL MES PASADO EN LA ACTIVIDAD PRINCIPAL, ¿CUÁNTO LE PAGARON?

Lps.

--	--	--	--	--

Esta pregunta tiene como objetivo captar el ingreso del asalariado (persona que contestó ya sea la alternativa 1, 2 ó 3 en la pregunta 34), provenientes, de la ocupación principal durante el mes pasado. Asimismo, se capta la categoría ocupacional y los ingresos para los que tengan una segunda ocupación.

Pregunta No. 37

EN EL MES PASADO ¿RECIBIO POR SU TRABAJO, PAGOS EN ESPECIE POR CUALQUIERA DE LOS SIGUIENTES RUBROS?

Alimentos 1.- ☐ Si

--	--	--	--	--

 2.- ☐ No

Ropa calzado 1.- ☐ Si

--	--	--	--	--

 2.- ☐ No

Habitación 1.- ☐ Si

--	--	--	--	--

 2.- ☐ No

Transporte 1.- ☐ Si

--	--	--	--	--

 2.- ☐ No

Otros _____ 1.- ☐ Si

--	--	--	--	--

 2.- ☐ No
especifique

Esta pregunta tiene como objetivo investigar si la persona recibe aparte del salario monetario, un pago en especie por el trabajo que efectúa.

En esta pregunta tiene que existir respuesta en cada una de las alternativas, "Si" ó "No" y debe de ser aplicada únicamente para los asalariados.- Finalice la entrevista para aquellas personas que contestaron la alternativa 1, 2 ó 3 de la pregunta 34.

Si la persona es empleado y a la vez hijo del dueño de la empresa, al formular esta pregunta haga énfasis de que esto es como parte del pago. Porque independientemente de que los hijos trabajen o no en la empresa familiar, los padres tienen la obligación de proporcionarles, alimentos, habitación, etc.

Pregunta No. 38

EN LOS ULTIMOS 6 MESES, ¿CUÁNTO FUE SU INGRESO PROMEDIO MENSUAL POR GANANCIA O BENEFICIOS COMO CUENTA PROPIA O COMO PATRON EN SU NEGOCIO?

Lps.

--	--	--	--	--	--

Debe hacer esta pregunta siempre que el informante haya declarado que es un trabajador en cooperativa, cuenta propia o patrono (ó sea que marcó el código 4, 5, 6 ó 7 de la pregunta 34), que haya recibido utilidad o ganancia.- **Recuerde que lo que se quiere captar es el ingreso promedio de los últimos 6 meses.**

Si la persona tiene dos o más ocupaciones, pero la principal es trabajador en cooperativa, cuenta propia o empleador o socio activo, en las casillas correspondientes anote el ingreso promedio percibido en los últimos seis (6) meses, como producto de la ganancia en la ocupación principal y el ingreso percibido como producto de la ocupación secundaria.

Pregunta No. 39

EN LOS ULTIMOS 6 MESES, ¿RETIRO DE SU ESTABLECIMIENTO O FINCA PRODUCTOS PARA USO PROPIO O DE SU FAMILIA? (productos agrícolas, alimentos, abarrotes, ropa etc.)

1.- ☐ Si valor

--	--	--	--	--	--

 2.- No ☐

Esta pregunta debe formularse a trabajadores en empresa asociativa o cooperativa de producción, cuenta propia y patronos que reciben utilidad o ganancia. Cuando el trabajo que realiza es un SERVICIO como el de taxista o busero no aplica esta pregunta.

Pregunta No. 46

DURANTE EL ULTIMO MES O LOS ULTIMOS TRES MESES, ¿RECIBIO EL HOGAR INGRESOS MONETARIOS O EN ESPECIES DE UNA O MAS DE LAS SIGUIENTES FUENTES?

Concepto		1. Sí 2. No	Monto		Total
			Ultimo mes	Últimos 3 meses	
1	Pensión o jubilaciones				
2	Alquileres				
3	Subsidios				
4	Intereses bancarios				
5	Remesas del exterior				
6	Ayudas familiares				
7	Ayudas particulares				
8	Bonos				
9	Prestaciones laborales				
10	Herencias				
11	Otros				
Total					

El propósito de esta pregunta, es conocer si el hogar ha recibido **ingresos provenientes de otras fuentes, que no estén relacionadas con la actividad económica**. Recuerde que se considerará como ingreso no solo lo recibido en efectivo, sino que también en especie, por tanto si en el hogar se ha recibido uno ó más artículos, el encuestador debe averiguar con el entrevistado el precio y convertirlo a lempiras.

En las casillas que corresponden a últimos 3 meses y último mes, se anotará el ingreso recibido por hogar y no por persona.

1.- Si en la pregunta 27 (condición actual), algún miembro del hogar entrevistado manifestó ser jubilado o rentista, deberá captar los ingresos que recibió el mes pasado por esa condición en esta pregunta.

2.-Subsidios: Son todos aquellos que las personas de la tercera edad reciben a través de los pagos efectuados por la compra de medicinas, pago de transporte y por los recibos de la ENEE , SANAA y HONDUTEL, (cuando los recibos están a nombre de ellos), asimismo, los subsidios otorgados por la ENEE a las viviendas que tengan un consumo menor a los 100 kilovatios hora.

3.-Los intereses bancarios se considerarán cuando el banco haya acreditado a la cuenta los mismos, independientemente si se han retirado o no, siempre y cuando estén calculados el mes anterior a la entrevista realizada.

4.-Si en el hogar reciben remesas del exterior, antes de la cantidad, anote la letra que identifica el tipo de moneda del país de procedencia.- Por ejemplo si recibe dólares (\$), si es que le entregaron los dólares, pero si le entregaron lempiras, entonces únicamente anote la cantidad.

5.-En la fuente Bonos, debe incluirse; el bono materno infantil, bono para madres solteras, el bono estudiantil, bono de la tercera edad, etc.

6.-Cuando sean ingresos recibidos por prestaciones laborales y/o herencias se considerarán solamente aquellos que se recibieron en los últimos tres meses o el mes anterior a la entrevista.

7.-En la fuente Otros, debe incluirse: las becas escolares, siempre y cuando estén dentro del período establecido.

5.6 MODULO DE TRABAJO INFANTIL:

CARACTERÍSTICAS DE LAS PERSONAS ENTRE 5 Y 17 AÑOS (CUESTIONARIO PARA LOS PADRES)

Este módulo debe hacerse a los padres o encargados de menores de edad que residen en el hogar, sea que los menores trabajen o no. Esto quiere decir que el número de niños sobre los que se pregunta a los padres o encargados debe coincidir con el número de niños registrados en la composición del hogar. Haga las preguntas correlativamente hasta terminar con un menor, y sólo entonces empiece con el siguiente menor.

En las preguntas de este modulo se escribe el número de orden correspondiente al menor en la composición del hogar, la respuesta de cada pregunta será anotada debajo de la misma o sea a la par del número de orden. Deben usarse para las respuestas las casillas o renglones que están debajo de las preguntas, no deben circularse ni marcarse las respuestas en la pregunta misma.

Los puntos suspensivos entre paréntesis están puestos para que el encuestador mencione en su lugar el nombre del menor de turno al momento de hacer la pregunta.

1.- ¿QUÉ PREFERIRIA USTED QUE (....) HICIERA ACTUALMENTE?

- 1.- Sólo estudiar
- 2.- Sólo trabajar
- 3.- Sólo realizar los quehaceres del hogar
- 4.- Estudiar y trabajar al mismo tiempo
- 5.- Estudiar y realizar quehaceres del hogar
- 6.- Trabajar y realizar quehaceres del hogar
- 7.- Otro: (especifique, en la casilla correspondiente).

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado deberá escoger una sola opción.

2.- ¿QUÉ PREFERIRIA USTED QUE (...) HAGA CUANDO TENGA 18 AÑOS?

- 1.- Sólo estudiar
- 2.- Sólo trabajar
- 3.- Sólo realizar los quehaceres del hogar
- 4.- Estudiar y trabajar al mismo tiempo
- 5.- Estudiar y realizar quehaceres del hogar
- 6.- Trabajar y realizar quehaceres del hogar
- 7.- Otro: (especifique, en la casilla correspondiente).

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado deberá escoger una sola opción.

3.- ¿AYUDO (...) EN ACTIVIDADES DEL HOGAR LA SEMANA PASADA?

- 1.- Sí
 - 2.- No
- Pase a la 7

Si el padre del menor contesta que **No** a esta pregunta, no deberá hacerle las siguientes 3 preguntas, sino que deberá pasar hasta la pregunta 7

4.- ¿POR CUANTO TIEMPO AYUDO LA SEMANA PASADA EN LOS QUEHACERES DEL HOGAR?

Días

Horas por día

En esta pregunta deberá anotar el **número**, no el nombre, de días a la semana que el menor realizó los quehaceres.

5.- ¿QUÉ ACTIVIDADES REALIZO?

- 1.- Lavar ropa
- 2.- Planchar
- 3.- Cocinar
- 4.- Cuidar niños más pequeños
- 5.- Cuidar a personas enfermas o discapacitadas del hogar
- 6.- Atender la huerta casera, cría y cuidado de animales
- 7.- Hacer mandados y/o ir al mercado
- 8.- Limpieza y mantenimiento del hogar
- 9.- Otra: (especifique, en la casilla correspondiente).

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado podrá escoger varias, o sea que para esta pregunta se permite respuesta múltiple.

6.- ¿CUÁL ES LA RAZON PARA QUE HAGA ESTOS QUEHACERES?

- 1.- Sus padres tienen que trabajar
- 2.- No hay otra persona
- 3.- Debe aprender para cuando sea grande
- 4.- Debe participar en las tareas del hogar
- 5.- Todos en el hogar han ayudado desde pequeños
- 6.- Otra: (especifique, en la casilla correspondiente).

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado podrá escoger varias, o sea que para esta pregunta se permite respuesta múltiple.

7.- ¿TRABAJO (....) POR LO MENOS UNA HORA LA SEMANA PASADA?

- 1.- Sí
- 2.- No → Fin para este menor

Si el padre del menor contestó que **No** a esta pregunta, no debe seguir haciendo las siguientes preguntas, debe comenzar de nuevo con otro menor en la pregunta 1.

8.- ¿TIENE PERMISO DE LA SECRETARIA DEL TRABAJO PARA TRABAJAR?

- 1.- Si
- 2.- No

Con esta pregunta se pretende conocer quienes de los menores que trabajan tienen el permiso de la Secretaría del Trabajo, para poder laborar.

9.- ¿ DONDE TRABAJA (....)?

- 1.- Fuera de la casa: (especifique, en la casilla correspondiente)
 - 2.- Negocio familiar
 - 3.- En la casa
 - 4.- No sabe
- } Pase a la 13

Las siguientes 3 preguntas tienen por objetivo medir qué tanto sabe el padre o encargado del menor sobre la relación que el menor tiene con su jefe; por tanto si el padre o encargado da como respuesta la alternativa 3 o la 4 deberá saltarse las siguientes 3 preguntas y pasar a la pregunta 13.

10.- ¿CÓMO ES LA RELACION DE (...) CON SU JEFE?

- 1.- Mala
 - 2.- Buena
 - 3.- Indiferente
- } **Pase a la 12**

Si el padre o encargado da como respuesta la opción 1 continúe haciéndole la pregunta 11, en caso contrario Pase a la pregunta 12.

11.- ¿POR QUÉ ES MALA?

- 1.- Quiere que se haga demasiado trabajo
- 2.- Quiere que el trabajo se haga durante largas horas
- 3.- Paga mal o no paga a tiempo
- 4.- Abusa físicamente
- 5.- Abusa verbalmente
- 6.- Otro: (especifique, en la casilla correspondiente).

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado podrá escoger una o varias opciones, o sea que para esta pregunta se permite respuesta múltiple.

12.- ¿CUALES DE LAS SIGUIENTES PRESTACIONES O BENEFICIOS OFRECE EL EMPLEADOR?

- 1.- Vacaciones pagadas
- 2.- Incapacidad pagada
- 3.- Seguro social
- 4.- Uniformes
- 5.- Comida
- 6.- Transporte
- 7.- Alojamiento
- 8.- Ninguna
- 9.- No sabe
- 10.- Otro: (especifique, en la casilla correspondiente).

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado podrá escoger una o varias opciones, o sea que para esta pregunta se permite respuesta múltiple.

13.- ¿ CUALES SON LAS RAZONES PARA DEJARLO TRABAJAR?

- 1.- Debe ayudar a costear sus estudios
- 2.- debe ayudar con los gastos del hogar
- 3.- Para ayudar a pagar algún préstamo o deuda
- 4.- Debe participar en las actividades de la familia
- 5.- El trabajo lo forma y lo hace honrado
- 6.- El trabajo lo aleja de la calle y de los vicios
- 7.- No hay escuela cerca para que estudie
- 8.- Todos en el hogar han trabajado desde pequeños
- 9.- Otra: (especifique, en la casilla correspondiente).

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado podrá escoger varias, o sea que para esta pregunta se permite respuesta múltiple.

14.- ¿QUÉ LE PASARIA AL HOGAR Y SU ECONOMIA SI (.....) DEJA DE TRABAJAR?

- 1.- Caerían los ingresos y el nivel de vida del hogar

- 2.- El hogar no podría subsistir
- 3.- Tendría que trabajar el padre (o la madre)
- 4.- No podrían mantenerse sus estudios
- 5.- Quebraría el negocio de la familia
- 6.- Nada
- 7.- Otro: (especifique, en la casilla correspondiente).

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado deberá escoger una sola opción.

15.- ¿SABE USTED SI (.....) ALGUNA VEZ HA SUFRIDO ALGUNO DE ESTOS ACCIDENTES MIENTRAS TRABAJABA O EN EL SITIO DE TRABAJO?

- 1.- Golpes o heridas superficiales
- 2.- Fracturas
- 3.- Luxaciones o esguinces
- 4.- Quemaduras
- 5.- Envenenamiento o intoxicaciones
- 6.- Amputaciones o pérdida de algún miembro
- 7.- Otro: (especifique, en la casilla correspondiente)
- 8.- Ninguno → pase a la 22

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado podrá escoger una o varias opciones, o sea que para esta pregunta se permite respuesta múltiple.

16.- ¿QUE TAN FRECUENTE?

- 1.- Más de 5 veces
- 2.- De 3 a 5 veces
- 3.- De 1 a 3 veces

17.- ¿CUÁL FUE EL MAS GRAVE?

(De los códigos anotas en la pregunta 16, anote el que el padre considere el más grave).

18.- ¿QUÉ TAN GRAVE FUE?

- 1.- Tuvo que hospitalizarlo
- 2.- Dejó de trabajar temporalmente
- 3.- Dejó de trabajar permanentemente
- 4.- Recibió tratamiento médico sin necesidad de internarlo
- 5.- Se auto recetó y aplicó remedios caseros
- 6.- No requirió tratamiento médico → pase a la 22

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado deberá escoger una sola opción.

19.- SI ANOTO EL 1 O EL 2 EN LA PREGUNTA 18, ¿POR CUANTOS DIAS?

El encuestador debe anotar los días siempre y cuando en la pregunta 18 marcó las opciones 1 o 2.

20.- ¿DÓNDE ATENDIERON A (.....)?

- 1.- Hospital público
- 2.- Centro de salud
- 3.- Clínica / hospital privado
- 4.- Consultorio / médico particular
- 5.- Farmacia
- 6.- Su casa
- 7.- Otro lugar: (especifique, en la casilla correspondiente).

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado podrá escoger varias, o sea que para esta pregunta se permite respuesta múltiple.

21.- ¿QUIÉN PAGO POR LA ATENCIÓN DE (.....)?

- 1.- El seguro social
- 2.- El empleador
- 3.- Los padres
- 4.- El mismo
- 5.- Fue gratis
- 6.- Otro: (especifique, en la casilla correspondiente).

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado podrá escoger varias, o sea que para esta pregunta se permite respuesta múltiple.

22.- APARTE DE LOS ACCIDENTES, ¿ HA SUFRIDO (.....) ALGUNA DE ESTAS ENFERMEDADES COMO CONSECUENCIA DEL TRABAJO?

- 1.- Infecciones y alergias respiratorias
- 2.- Diarrea, indigestión o intoxicación
- 3.- Anemia
- 4.- Salpullido, erupciones, alergias o manchas en la piel
- 5.- Convulsiones, parálisis o temblor de manos y cuerpo
- 6.- Infecciones en los ojos o en los oídos
- 7.- Ninguna Fin para este menor
- 8.- Otra: (especifique, en la casilla correspondiente).

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado podrá escoger varias, o sea que para esta pregunta se permite respuesta múltiple.

23.- ¿ QUE TAN FRECUENTE?

- 1.- Más de 5 veces
- 2.- De 3 a 5 veces
- 3.- De 1 a 3 veces

24.- ¿CUÁL FUE EL MAS GRAVE?

(De los códigos anotas en la pregunta 22, anote el que el padre considere el más grave).

25.- ¿QUÉ TAN GRAVE FUE?

- 1.- Tuvo que hospitalizarlo
- 2.- Dejó de trabajar temporalmente
- 3.- Dejó de trabajar permanentemente
- 4.- Recibió tratamiento médico sin necesidad de internarlo
- 5.- Se auto recetó y aplicó remedios caseros
- 6.- No requirió tratamiento médico Fin para este menor

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado deberá escoger una sola opción.

26.- SI ANOTO EL 1 O EL 2, EN LA PREGUNTA 25, ¿ POR CUANTOS DIAS?

El encuestador debe anotar los días siempre y cuando en la pregunta 25 marcó las opciones 1 o 2.

27.- ¿ DONDE ATENDIERON A (.....)?

- 1.- Hospital público
- 2.- Centro de salud

- 3.- Clínica / hospital privado
- 4.- Consultorio / médico particular
- 5.- Farmacia
- 6.- Su casa
- 7.- Otro lugar: (especifique, en la casilla correspondiente).

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado podrá escoger varias, o sea que para esta pregunta se permite respuesta múltiple.

28.- ¿QUIÉN PAGO POR LA ATENCIÓN DE (...)?

- 1.- El seguro social
- 2.- El empleador
- 3.- Los padres
- 4.- El mismo
- 5.- Fue gratis
- 6.- Otro: (especifique, en la casilla correspondiente)

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado podrá escoger varias, o sea que para esta pregunta se permite respuesta múltiple.

CARACTERÍSTICAS DE LAS PERSONAS ENTRE 5 Y 17 AÑOS (CUESTIONARIO PARA LOS MENORES)

Este módulo debe hacerse a los menores de edad que residen en el hogar, sea que trabajen o no. Esto quiere decir que el número de niños a los que se les hace este módulo debe coincidir con el número de niños registrados en la composición del hogar. Haga las preguntas correlativamente hasta terminar con un menor, y sólo entonces empiece con el siguiente menor.

En las preguntas de este modulo se escribe el número de orden correspondiente al menor en la composición del hogar, la respuesta de cada pregunta será anotada debajo de la misma o sea a la par del número de orden. Deben usarse para las respuestas las casillas o renglones que están debajo de las preguntas, no deben circularse ni marcarse las respuestas en la pregunta misma.

Los puntos suspensivos entre paréntesis están puestos para que el encuestador ponga en su lugar el nombre del menor de turno al momento de hacer la pregunta.

Recuerde que esta tratando con un menor, por lo tanto, utilice un vocabulario sencillo y en un tono de voz suave, explíquele el propósito de la entrevista, trate de llamarlo por su nombre, sea paciente y no lo obligue a contestar las preguntas.

1.- ¿LA SEMANA PASADA REALIZO O COLABORO EN LOS QUEHACERES DEL HOGAR?

- 1.- si
- 2.- no
→
 pase a la 3

Si el menor contesta que **No** a esta pregunta, no deberá hacerle la siguiente, sino que deberá pasar hasta la pregunta 3

2.- ¿POR QUÉ RAZON REALIZA O COLABORA EN LOS QUEHACERES DEL HOGAR?

- 1.- Sus padres tienen que trabajar
- 2.- No hay otra persona para hacerlos
- 3.- Debe aprender para cuando sea mayor
- 4.- Debe participar en las tareas del hogar
- 5.- Todos en el hogar han participado desde pequeños
- 6.- Sus padres lo obligan a hacerlo
- 7.- Otra: (especifique, en la casilla correspondiente).

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado podrá escoger varias, o sea que para esta pregunta se permite respuesta múltiple.

3.- ¿QUÉ PREFERIRIA USTED HACER ACTUALMENTE?

- 1.- Sólo estudiar
- 2.- Sólo trabajar
- 3.- Sólo realizar los quehaceres del hogar
- 4.- Estudiar y trabajar al mismo tiempo
- 5.- Estudiar y realizar quehaceres del hogar al mismo tiempo
- 6.- Trabajar y realizar quehaceres del hogar
- 7.- Otro: (especifique, en la casilla correspondiente).

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado deberá escoger una sola opción.

4.- ¿QUÉ PREFERIRIA USTED HACER CUANDO TENGA 18 AÑOS?

- 1.- Sólo estudiar
- 2.- Sólo trabajar
- 3.- Sólo realizar los quehaceres del hogar
- 4.- Estudiar y trabajar al mismo tiempo
- 5.- Estudiar y realizar quehaceres del hogar al mismo tiempo
- 6.- Trabajar y realizar quehaceres del hogar
- 7.- Otro: (especifique, en la casilla correspondiente).

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado deberá escoger una sola opción.

5.- ¿TRABAJO O AYUDO EN ALGUN NEGOCIO FAMILIAR O PARTICULAR UNA HORA LA SEMANA PASADA?

- 1.- Sí
- 2.- No → **pase a la 30**

Las siguientes preguntas hasta la 30 son para los menores que trabajan, si contestó que **No** a esta pregunta deberá pasar directamente a la pregunta 30.

6.- ¿DÓNDE TRABAJO?

- 1.- En la calle
- 2.- En el mercado
- 3.- En un almacén o supermercado
- 4.- En una fábrica o empresa
- 5.- En una pulpería o quiosco
- 6.- Otro: (especifique, en la casilla correspondiente).

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado deberá escoger una sola opción.

7.-¿ EN QUE TURNO TRABAJA?

- 1.- Mañana
- 2.- Tarde
- 3.- Noche
- 4.- Todo el día
- 5.- Mixto

Las horas de trabajo en el turno de la mañana comprende de las 6 :a.m. a las 12 del mediodía, el de la tarde es de la 1:p.m. a las 6:p.m., el de la noche abarca desde las 7:p.m. hasta las 5:a.m., todo el día comprende desde las 6:a.m. hasta las 6:p.m. y el mixto es cuando el menor comienza a trabajar en cualquier hora del día y finaliza hasta las 10 de la noche.

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones el entrevistado seleccionará una sola opción.

8.- ¿CUÁLES SON LAS RAZONES PARA TRABAJAR?

- 1.- Debe ayudar a costear sus estudios
- 2.- Debe ayudar con los gastos del hogar
- 3.- Para ayudar a pagar algún préstamo o deuda
- 4.- Debe participar en las actividades de la familia
- 5.- El trabajo lo forma y lo hace honrado
- 6.- El trabajo lo aleja de la calle y los vicios
- 7.- No hay una escuela cerca para que estudie
- 8.- Todos en el hogar han trabajado desde pequeños
- 9.- Otra: (especifique, en la casilla correspondiente).

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado podrá escoger varias, o sea que para esta pregunta se permite respuesta múltiple.

9.- ¿LE PAGAN POR ESTE TRABAJO?

- 1.- Sí
- 2.- No → pase a la 15

Las siguientes 6 preguntas están relacionadas con el ingreso por trabajo del menor, si contestó que **No** a esta pregunta no deberá hacerle estas preguntas sino que deberá pasar hasta la pregunta 15.

10.- SI TRABAJA HORAS EXTRAS, ¿SE LAS PAGAN?

- 1.- No trabaja horas extras
- 2.- Sí le pagan
- 3.- No le pagan

11.- ¿DA UNA PARTE O TODO LO QUE GANA A SUS PADRES O ENCARGADOS?

- 1.- Les da una parte
 - 2.- El patrón les paga a ellos directamente
 - 3.- Sí, todo lo que le pagan se los da a ellos
 - 4.- No, se queda con todo
- } Pase a la 13

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones el entrevistado seleccionará una sola opción.

12.- SI ANOTO 1 EN LA PREGUNTA 11, ESPECIFIQUE ¿ CUANTO?

13.- ¿EN QUE SE GASTA O INVIERTE GENERALMENTE LO QUE RECIBE POR SU TRABAJO?

- 1.- En juegos, diversión, etc.
- 2.- En alimentación
- 3.- En estudios
- 4.- En gastos del hogar
- 5.- Envía dinero o especies a otro hogar
- 6.- Otro: (especifique, en la casilla correspondiente).

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado podrá escoger varias, o sea que para esta pregunta se permite respuesta múltiple.

14.- DE LO QUE LE PAGAN, ¿AHORRA O GUARDA ALGO PARA EL FUTURO?

- 1.-Si, todo
- 2.- Si, una parte
- 3.-No → pase a la 16

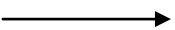
Si el menor no ahorra no deberá hacerle la siguiente pregunta y deberá pasar hasta la pregunta 16

15.- ¿PARA QUE AHORRA?

- 1.-Para empezar un negocio propio
- 2.-Para poder estudiar en un mejor lugar
- 3.-Para irse del pueblo, ciudad / país
- 4.-Para vivir mejor
- 5.-Otro: (especifique, en la casilla correspondiente).

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado deberá escoger una sola opción.

16.- ¿ESTA CONTENTO CON SU TRABAJO?

- 1.-Si  pase a la 18
- 2.-No

La siguiente pregunta busca medir el porqué el menor no está contento con su trabajo, si contestó que **Sí** a esta pregunta no deberá hacer la siguiente pregunta y pasará a la pregunta 18

17.- ¿POR QUÉ NO?

- 1.- El salario es muy poco o sea gana poco
- 2.- El patrón nunca paga a tiempo
- 3.- El trabajo es duro y cansado
- 4.- El trabajo es penoso y vergonzoso
- 5.- Las jornadas de trabajo son muy largas
- 6.- El trabajo es aburrido y rutinario
- 7.- No hay tiempo para descansar
- 8.- El trabajo queda lejos de la casa
- 9.- Los compañeros lo tratan mal y abusan de él / ella
- 10.-El patrón abusa física y verbalmente.

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado podrá escoger varias, o sea que para esta pregunta se permite respuesta múltiple.

18.- EN EL TRABAJO, ¿ENCUENTRA ALGUNA DE ESTAS SITUACIONES?

- 1.- Hay ruido, mala iluminación o malos olores
- 2.- Mucho sol o calor
- 3.- Mucho frío o humedad
- 4.- Hay polvo y suciedad
- 5.- Trabaja con maquinaria y herramientas pesadas
- 6.- Trabaja con material tóxico
- 7.- Trabaja con material inflamable
- 8.- Hay riesgo de choques eléctricos
- 9.- Hay riesgo de picaduras y ataques de animales
- 10.- Ninguna.

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado podrá escoger varias, o sea que para esta pregunta se permite respuesta múltiple.

19.- ¿ALGUNA VEZ HA SUFRIDO ALGUNO DE ESTOS ACCIDENTES MIENTRAS TRABAJABA EN EL SITIO DE TRABAJO?

- 1.- Golpes o heridas superficiales
- 2.- Fracturas

- 3.- Luxaciones o esguinces
- 4.- Quemaduras
- 5.- Envenenamiento o intoxicaciones
- 6.- Amputaciones o pérdida de algún miembro
- 7.- Otro: (especifique, en la casilla correspondiente)
- 8.- Ninguno → pase a la 23

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado podrá escoger varias, o sea que para esta pregunta se permite respuesta múltiple.

20.- ¿CUÁL FUE EL MAS GRAVE?

(De los códigos anotados en la pregunta 19, anote el que el niño considere el más grave).

21.- ¿QUÉ TAN GRAVE FUE?

- 1.- Tuvo que hospitalizarlo
- 2.- Dejó de trabajar temporalmente
- 3.- Dejó de trabajar permanentemente
- 4.- Recibió tratamiento médico sin necesidad de internarlo
- 5.- Se auto recetó y aplicó remedios caseros
- 6.- No requirió tratamiento médico → pase a la 23

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado deberá escoger una sola opción.

22.- SI ANOTO EL 1 O EL 2 EN LA PREGUNTA 21, ¿POR CUANTOS DIAS?

El encuestador debe anotar los días siempre y cuando en la pregunta 21 marcó las opciones 1 o 2.

23.- APARTE DE LOS ACCIDENTES, ¿ HA SUFRIDO (.....) ALGUNA DE ESTAS ENFERMEDADES COMO CONSECUENCIA DEL TRABAJO?

- 1.- Infecciones y alergias respiratorias
- 2.- Diarrea, indigestión o intoxicación
- 3.- Anemia
- 4.- Salpullido, erupciones, alergias o manchas en la piel
- 5.- Convulsiones, parálisis o temblor de manos y cuerpo
- 6.- Infecciones en los ojos o en los oídos
- 7.- Ninguna → Pase a la 27
- 8.- Otra: (especifique, en la casilla correspondiente).

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado podrá escoger varias, o sea que para esta pregunta se permite respuesta múltiple.

24.- ¿CUÁL FUE LA MAS GRAVE?

(De los códigos anotados en la pregunta 23, anote la que el niño considere más grave).

25.- ¿QUÉ TAN GRAVE FUE?

- 1.- Tuvo que hospitalizarlo
- 2.- Dejó de trabajar temporalmente
- 3.- Dejó de trabajar permanentemente
- 4.- Recibió tratamiento médico sin necesidad de internarlo
- 5.- Se auto recetó y aplicó remedios caseros
- 6.- No requirió tratamiento médico → pase a la 27

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado deberá escoger una sola opción.

26.- SI ANOTO EL 1 O EL 2 EN LA PREGUNTA 25, ¿POR CUANTOS DIAS?

El encuestador debe anotar los días siempre y cuando en la pregunta 25 marcó las opciones 1 o 2.

27.- ¿USA USTED ALGUNO DE LOS SIGUIENTES EQUIPOS DE PROTECCIÓN EN SU TRABAJO?

- 1.- Guantes
- 2.- Casco
- 3.- Gorra o sombrero
- 4.- Gafas de seguridad
- 5.- Tapones de oídos
- 6.- Botas o zapatos especiales
- 7.- Ninguno
- 8.- Otro: (especifique, en la casilla correspondiente).

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado podrá escoger varias, o sea que para esta pregunta se permite respuesta múltiple.

28.- ¿ SUS COMPAÑEROS DE TRABAJO ADULTOS USAN ALGUNO DE ESTOS EQUIPOS?

- 1.- Guantes
- 2.- Casco
- 3.- Gorra o sombrero
- 4.- Gafas de seguridad
- 5.- Tapones de oídos
- 6.- Botas o zapatos especiales
- 7.- Ninguno
- 8.- Otro: (especifique, en la casilla correspondiente).

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado podrá escoger varias, o sea que para esta pregunta se permite respuesta múltiple.

29.-¿A QUE EDAD EMPEZO A TRABAJAR (CON O SIN PAGO)? Años cumplidos.

Con esta pregunta lo que interesa conocer es la edad que tenía el menor cuando realizó su primer trabajo.- El encuestador deberá anotar la edad después de hacer la pregunta.

30.- ¿ASISTE A LA ESCUELA, COLEGIO O UNIVERSIDAD?

- 1.- Si
- 2.- No → **Pase a la 32**

El encuestador deberá marcar solo una opción, si el entrevistado respondió que NO (opción 2),no se debe hacer la pregunta 31, sino que pasará a la 32.

31.- ¿EL TRABAJO O LOS QUEHACERES DEL HOGAR SON CAUSA PARA:

- 1.- Faltar al centro de estudio?
 - 2.- Llegar tarde a clases?
 - 3.- Reprobar las clases?
 - 4.- No hacer las tareas?
 - 5.- No trabaja ni realiza quehaceres en el hogar
 - 6.- No interfieren con los estudios
 - 7.- Otro: (especifique, en la casilla correspondiente).
- Fin para este menor**

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado deberá escoger una sola opción y finalizará la entrevista de ese menor.

32.- ¿POR QUÉ NO ASISTE O DEJO DE ASISTIR?

- 1.- No quiere seguir estudiando
- 2.- Terminó sus estudios de secundaria
- 3.- Trabaja o tuvo que empezar a trabajar
- 4.- Se casó y no le queda tiempo
- 5.- Realiza los quehaceres del hogar
- 6.- Tuvo un accidente / enfermedad
- 7.- Le queda muy lejos el centro de estudio
- 8.- En este lugar no hay un centro de estudio
- 9.- Otra: (especifique, en la casilla correspondiente).

Fin para este menor

Una vez que el encuestador haya leído cada una de las opciones, el entrevistado deberá escoger una sola opción y finalizará la entrevista de ese menor.

5.7 CAPITULO VII CONTROL DE TRABAJO

A). PERSONAL PARTICIPANTE

Encuestador: _____

--	--

Firma: _____

Supervisor: _____

--	--

Firma: _____

Crítico: _____

--	--

Firma: _____

Esta sección sirve para identificar a las personas responsables de levantar la encuesta en un lugar determinado, para un mejor control a la par del nombre anotarán el código asignado.

El encuestador debe anotar su nombre, apellidos y firma al finalizar la entrevista.

El supervisor debe anotar su nombre, apellidos y firma una vez, revisado el cuestionario.

Finalmente el crítico-codificador anota su nombre y apellidos, una vez que haya codificado la boleta.

Si hay errores en la información, será responsabilidad tanto del encuestador, supervisor de grupo como del crítico-codificador.

B). CONTROL DE VISITAS

En esta sección el encuestador al finalizar la entrevista anotará la fecha, hora y resultado de las visitas que, como ya se indicó serán hasta un máximo de tres .- El resultado final deberá coincidir con el inciso A (Resultado de la entrevista).

FIN DE LA ENTREVISTA